



回顧與展望

開拓與傳承

和平台福基督教會
35週年紀念冊 (1991-2026)



EFC Alhambra
*Honoring The Past,
Embracing The Future*

YEARS



和平的精神 (弗 Eph.2:17)

傳和平的福音

給你們遠處的人，

也給那近處的人。

我們和平基督教會為要：

EFC Alhambra exists to

**傳揚福音、領人歸主、
造就門徒、榮耀上帝。**

Share the Gospel ,

Lead people to Christ,

Equip the disciples ,

Glorify God.

「你們要追念往日，思想萬古之事。」

(申命記 32:7)

Remember the days of old;
consider the generations long past.

主題宣言

在挑戰中順從，在順從中經歷神的榮耀

Theme Declaration

Faithful Through Challenges ·
Glorifying God Through Obedience

目錄

CONTENTS

牧者序 在主恩中走過的 35 年	03-08
一段有主同行的恩典旅程——吳政勛牧師	
和平華語事工的時代處境與 35 週年展望——洪慶牧師	
編委會序 讓記憶成為傳承	09-10
三十五週年慶特刊序言——馮榮長老	
總會及牧長賀文	11-15
總會賀文	
和平福音 近悅遠來——台福總會總幹事 胡忠倫牧師	
對和平教會的回顧與展望——蘇文隆牧師	
和平台福 35 週年生日快樂——富僑台福基督教會 游朝旭牧師	
學習依靠主 —— 與和平台福教會同行 CEP 的一年——李約翰牧師	
起初的呼召	16-18
述說教會的故事——黃超民長老 / 卓素珍長老	
建堂的故事 —— 廖國雄長老	
堂會的見證	19-27
2025 在變動中看見神的信實 —— 馮榮長老	
神做在我們身上的遠比我們記得的多很多——朱瑪莉姊妹	
和平教會 - 我屬靈的家——朱欽賢長老	
見證分享：尋回後的喜樂——林欣美執事	
主啊，為我母親預備一個走路可以到的教會！——彭瑞卿牧師	
和平為家，恩惠相隨——彭淑鈴師母	
星期四、五 10:00~11:30AM 操練個人安靜默禱的感言——曾靜香姊妹	
主日與節期的敬拜生活	28-33
成人、兒童主日學	
節慶聚餐佈道	
母親節	
英文堂	
總會慶祝聖誕——蘇順美姊妹	
走出教會的福音行動	34-41
6 K For Water 6 公里為水源	
Prolife 珍愛生命	



TDSH Program——Bunny

報佳音

佈道活動

角聲

新年社區福音宣傳

ShoeBoxes 聖誕鞋盒

Hope Meals 希望餐包

生命的慈善救助——呂芳憲長老

跨越疆界的宣教心志.....42-50

富僑教會成就夢想 —— 和平台福 35 週年慶賀文——敏萱姊妹

墨西哥短宣事工回顧 —— 聖靈引領的跨界旅程——吳政勛牧師

跨過邊境認識「鄰舍」——彭淑鈴師母

上帝給了我機會，也為我預備了可以服事祂的語言——林季慧執事

一幕幕都觸動了我的心——張忠信弟兄

從陌生到同行：上帝編織的生命連結——Rebecca Wu (吳睿加姊妹)

35 週年宣教回顧與前瞻 承恩前行：宣教的回顧與更新——洪慶牧師

從台灣短宣到與富僑同行的祝福一段被塑造的宣教旅程——吳政勛 牧師

和平墨西哥短宣事工回顧 ——Bernard Jin 金善輝弟兄

生命被更新的記號 (洗禮)51-54

受洗浸禮見證：陳金來弟兄，鄭可鑫弟兄，楊梅姊妹，黃嘉慧姊妹

彼此相愛的群體.....55-72

團契生活：青年團契

十年豐盛的長青團契——郭惠俐姊妹

活潑豐盛

居家生活團契點滴 ——呂芳憲長老

華語堂西區小組——郭蕙莉長老

東區團契與我 ——蕭百慈姊妹

和平台語詩班 —— 全體詩班成員

華語獻詩

長執就任

2025 靈修會

教會戶外活動

教堂管理：在歲月中建造，在更新中見證——馮榮長老

同工培訓

家庭照片

宣教大使命的踐行 (支持宣教士)73-75

展望未來·繼續前行.....76-80

教會歷史大事記



牧者序

在主恩中走過的 35 年

三十五年，對一間教會來說，不只是時間的累積，更是一段被主恩托住的旅程。回望 1991 年復活節，和平台福基督教會在信心與禱告中被建立，沒有人能預見將來會面對多少挑戰、轉變與抉擇，但主卻一步一步帶領我們走到今天。

這些年，我們經歷過語言與世代的更替、社會環境的變化，也走過不容易的階段。然而，在每一次的掙扎與順服中，我們更深體會：教會不是靠人的能力存續，而是因神的信實得以站立。

這本紀念冊，不是為了紀念我們的成就，而是要見證那位始終不離不棄的主。願我們在回顧中學會感恩，在展望中繼續忠心前行，直到那日，聽見主說：「你這又良善又忠心的僕人。」



一段有主同行的恩典旅程

——吳政勛牧師

在人生的旅程中，從與淑鈴在新婚中攜手踏上旅外之路，歷經赴美求學裝備、返鄉服事、異國宣教，再到重返美國繼續事奉，轉眼之間，已走過三十七個年頭。一路走來，心中只有一個深切的體會：上帝何等恩待了我和我的家。

每一次回顧，心中總不由自主湧出讚嘆——不是因為自己成就了什麼，而是因為那位奇妙的救主，始終以憐憫與恩典牽引著我。正如使徒保羅所說：「我今日成了何等人，是蒙神的恩才成的……這原不是我，乃是神的恩與我同在。」（林前 15:10）這句話，成了我生命歷程最真實的寫照。

空巢的開始——在陌生季節中學習交託

2015年元月，上帝透過和平教會向我發出清楚的呼召。這不僅回應了我們夫妻多年同心、在同一城市服事的禱告，也帶領我們進入人生一個全新的階段——空巢期。

在長達二十四年幾乎未曾假手他人的親子陪伴之後，生活節奏與內在心境忽然轉換，確實是一段全然陌生的歷練。然而，就在這樣的時刻，上帝將我們安置在和平教會，使我們在新的季節中，重新學習仰望與信靠。

同一時間，和平教會也經歷著另一層意義的「空巢」。華語堂會與英語堂會中，兩群深愛主的弟兄姊妹，因著對福音事工不同的異象與領受，先後踏上植堂之路。那是一段充滿祝福，卻也夾雜不捨與疼痛的歷程。

初到和平，面對這前所未有、毫無經驗可循的處境，我深刻感受到自己的有限，也更加迫切仰望那位設立和平教會的主。感謝上帝，祂沒有讓我們獨自承擔。無論是仍在一同服事的牧者與長執，持守住起初對神家的委身；或是已離開教會或職份的同工，仍以禱告守望、以愛相連——這一切，都成了在困境中托住我與團隊的力量。

「願頌讚歸與我們主耶穌基督的父神，就是發慈悲的父，賜各樣安慰的神。」（林後 1:3）這份安慰，真實而可觸。

陪伴的恩典——在屬靈家中一同成長

後來我才明白，上帝的工作從未停歇。即便在我們感到空虛與迷惘之際，祂早已為我們預備了所需的恩典。

在和平教會中，許多弟兄姊妹因著各自的人生歷練與生命階段，成為淑鈴與我極大的幫助與祝福。在陪伴同行的路上，上帝為我們預備了橫跨「空巢期」到「傳承整合期（maturity）」的屬靈家人（依據杜瓦爾 Duvall 的家庭生命週期理論）。他們不僅是屬靈榜樣，也在生活與生命智慧上，默默影響著我們。

雖然身旁卻少了血緣相連的親人，但因著耶穌寶血所連結的屬靈家人，我們在這十二年的教會生活中，真實經歷了陪伴同行的力量——無論是嫁女兒的感動時刻、迎接孫兒誕生的喜悅；守望遠在故鄉長輩信主的盼望；或是在失去兩位母親的傷痛中，那些無聲卻持續的代禱與陪伴——都讓我們深刻體會「神家」的真實與溫度。

在神的供應中同行——忠心擺上的足跡

牧養和平教會的過程中，我也看見上帝按著祂的時程，差遣合適的同工同行。除台語堂的牧養之外，其他兩個堂會的需要，也在長老團隊的支持與守望中同時被顧念。

在英語堂的服事裡，多位傳道人以各自的恩賜與甘心委身，先後加入牧師室的行列，包括 Paul、Carol、Sophia、Nate、Eric、Angela 等人。他們在兒童與青少年的牧養上傾心投入，也使我有更多機會貼近第二代的生命。雖然在 2023 年底，我們不得不暫時停歇英語事工，但心中仍滿懷禱告與盼望，期待主在祂的時候再次為我們開路。

在華語事工方面，因著長執們在主前的同心領受，以及上帝的憐憫，在漫長的過渡期中，多位長執無私、全心投入台語與華語兩個堂會的服事；同時，也蒙廖基宏牧師、張長來牧師，以及多位神學生的擺上，使得這項和平定意要在新移民群體中服事的事工，在安靜中持續前行。2020 年九月，上帝更為我們預備洪慶牧師與貞淑師母，連同他們的孩子，一同加入和平教會。這是一份來自上帝加倍憐憫的恩典。

在彼此陪伴的關係中，我一次又一次看見耶穌的愛在我們中間流動，也看見神的愛被真實活出來。

「你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」（約 13:35）

向未來昂首：在感恩中領受更新

在和平教會邁向設立三十五週年的榮耀時刻，我們透過影像與文字回溯過往；這不單是為了緬懷，更是在數算主恩的過程中，讓生命再次被醫治、被更新。

我深信，在上帝的永恆藍圖裡，祂為每一間教會、每一位門徒，都預備了超乎所求所想的豐盛計畫。願我們謙卑地俯伏在十字架的愛中，瞻仰主的榮光，並親自經歷祂使生命「榮上加榮」的奇妙恩典。

回首在和平教會服事的十二載寒暑，我心中愈發明白：並非我在牧養和平教會，而是上帝藉著這群親愛的弟兄姊妹，始終在滋養著我的生命。祂以此屬靈家園為器皿，淬鍊我的性情，引領我邁向成熟。此時此刻，我的心對上帝充滿敬畏，對和平教會的家人們，更懷著無盡的感激。

「我們眾人……就變成主的形狀，榮上加榮，如同從主的靈變成的。」（林後 3:18）



和平華語事工的時代處境與 35 週年展望——洪慶牧師

The Context and Vision of the EFCA Mandarin Ministry at Its 35th Anniversary

一、從地理與人口變遷，看和平華語事工所面對的現實挑戰 Real Challenges Facing the EFCA Mandarin Ministry Amid Geographic and Demographic Changes

和平教會紮根於 Alhambra，這是神在歷史中為教會預備的地方。多年來，華語事工在此建立、成長，並結出許多屬靈果子。然而，時代的改變，也讓這片土地逐漸呈現出新的張力與挑戰。

地段與房價的挑戰

Location and Housing Challenges

近十多年來，Alhambra 房價持續攀升，加上房屋老舊、維護成本提高，使得許多年輕家庭與新移民難以在本地長期落腳。為了生活與居住空間的現實考量，不少新移民逐漸遷往 San Gabriel Valley 更外圍，甚至遠郊地區。

其直接結果包括：主日往返距離明顯拉長，參與聚會的時間與體力成本提高，教會在日常生活中「自然接觸新朋友」的半徑逐漸縮小。這並非屬靈冷淡，而是當代生活現實所帶來的擠壓。

華人移民結構的改變

Changes in the Chinese Immigrant Profile

過去來到教會的新朋友，多半屬於“定居型移民”，人生規劃相對穩定；而近年更多人處於高度流動狀態，包括身份尚未穩定、工作地點頻繁變動、心理壓力增加，以及停留時間的不確定。

這也解釋了為何，許多弟兄姊妹雖然只在和平教會停留一段時間，卻往往成為他們屬靈生命中極為關鍵的一站。和平教會逐漸顯現出一種新的角色——屬靈驛站 (spiritual hub)，而不僅僅是固定成員型的地方堂會。

世代差異帶來的牧養張力

Pastoral Tensions Across Generations

在同一教會群體中，長輩擁有深厚而穩固的信仰積澱；1.5 代與第二代移民則在價值觀、倫理與身份認同之間不斷拉扯；青年身處多元、自由的社會環境中，更需要清晰卻有溫度的真理引導。

因此，牧養不再只是課程與活動的安排，而是一項跨世代、以關係為核心、需要時間與耐心的長期陪伴工程。

二、在限制中顯明的屬靈優勢：和平並非被動承受 Spiritual Strengths Revealed Amid Limitations: EFCA Church Is Not Merely Enduring

從外在環境來看，挑戰似乎層層疊加；但從屬靈的角度看，和平教會並非被動承受，而是在限制之中，逐漸顯明神所賜的獨特優勢。

禱告成為真正的根基

Prayer as the True Foundation

多年來，每週四、五上午 10:00-11:30 的安靜默禱時間，在華語堂持續進行。這段時間，是我每週最寶貴、也最安靜在主裡面的時光。我們這座美麗的教堂，真實地成為禱告的殿，是何等的善，何等的美。

感恩那些默默以禱告作為屬靈爭戰兵器的弟兄姊妹，常常屈膝在神面前，把自己，也把和平教會托舉在主的手中。他們看似微小，卻在屬靈裡成為巨人，成為整個和平教會重要而穩固的基石。

在與弟兄姊妹共同的信仰生活中，看見許多長輩生命中的信仰積澱，早已為教會奠定了深厚根基。許多兄姐豐富的人生經歷，正是年歲的冠冕，活出了榮耀神的生命見證。





秉持著「和平是我家」的信念，服事每一位委身在和平的弟兄姊妹；我們不只是同一間教會的會眾，更是彼此的屬靈家人（以弗所書 2:19）。

小組成為跨距離的牧養載體

Small Groups as Relational Shepherding Networks Across Distance

當弟兄姊妹居住得愈發分散，小組生活反而更貼近人心。東、西區小組，周間小組與青年團契，在無形中回應了地理分散的現實。事工的重心，也逐漸從一棟建築，轉向一個彼此連結、彼此守望的屬靈網路。

陪伴式牧養回應新移民的真實需要

Accompaniment-Oriented Pastoral Care for New Immigrants

新移民未必立刻能夠穩定委身，卻迫切需要被理解、被代禱、被陪伴走過一段路。和平教會在許多人生命最不確定的階段，成為屬靈的確定性，陪伴他們在信仰中繼續前行。

三、35週年之後的展望：從守住走向差遣

Beyond the 35th Anniversary: From Preservation to Sending

35週年不僅是回顧歷史，更是一次對呼召的重新確認。

從地方教會走向流動型宣教基地

From a Local Church to a Missional and Mobile Sending Base

既然人口在流動，教會也需要以宣教的眼光回應流動的現實。和平教會不一定要把人留住，卻可以把信仰深深紮根在人生命中，再把他們交托在神的手中，差遣到不同的城市與禾場。

青年與兒童事工：未來三十年的關鍵

Youth and Children's Ministry: The Key to the Next Thirty Years

青年與兒童的禱告與信仰傳承，是和平教會今日、也是未來最重要的使命。每一次問候、一次邀請、一次代禱，都是為教會的明天播下屬靈的種子。

宣教不只在遠方

Mission Beyond Geography

宣教不只是海外短宣或遠方工廠，也體現在每一位曾在和平被牧養、被醫治、被裝備，並最終被神帶往別處的人身上。和平教會持續把不能朽壞的基業，投入在屬天的永恆之中。

結語

Conclusion:

35週年之後，和平仍在神的手中

Still in God's Hands After 35 Years

環境會改變，城市會更新，人口會遷移；

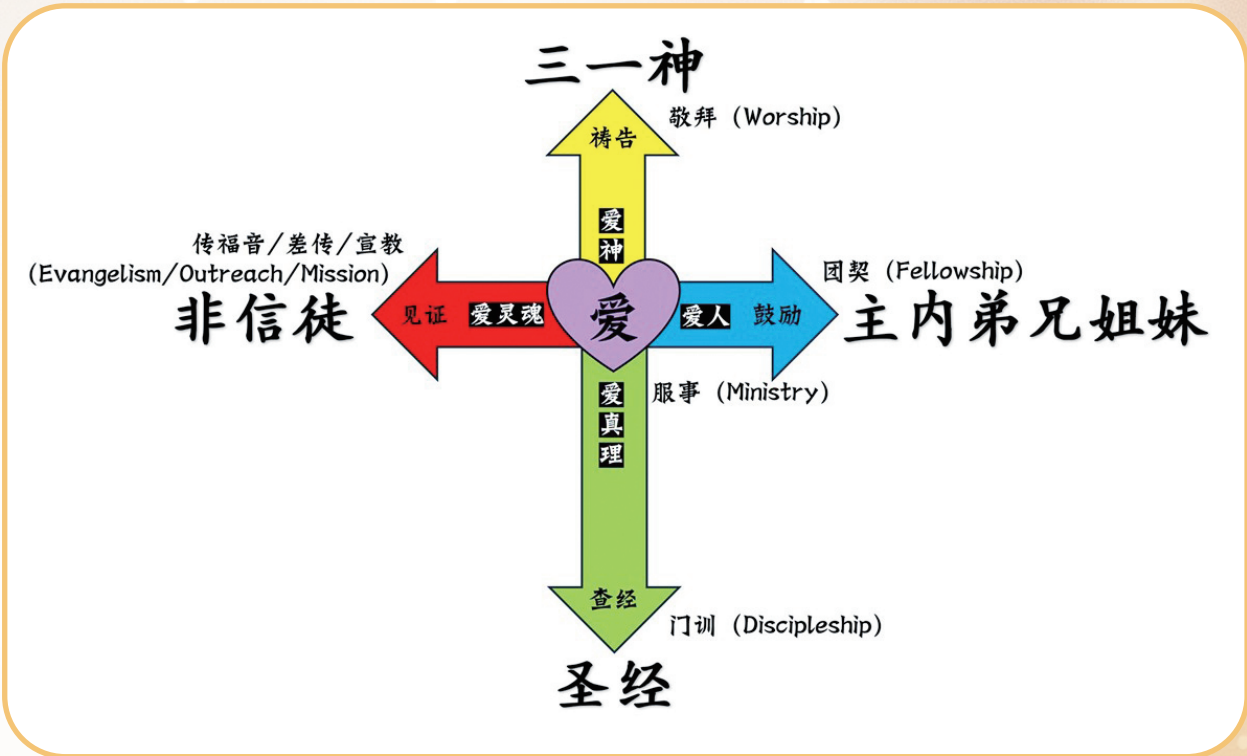
但神託付給和平教會的呼召，從未改變。

35週年之後，和平教會仍要在禱告中紮根，

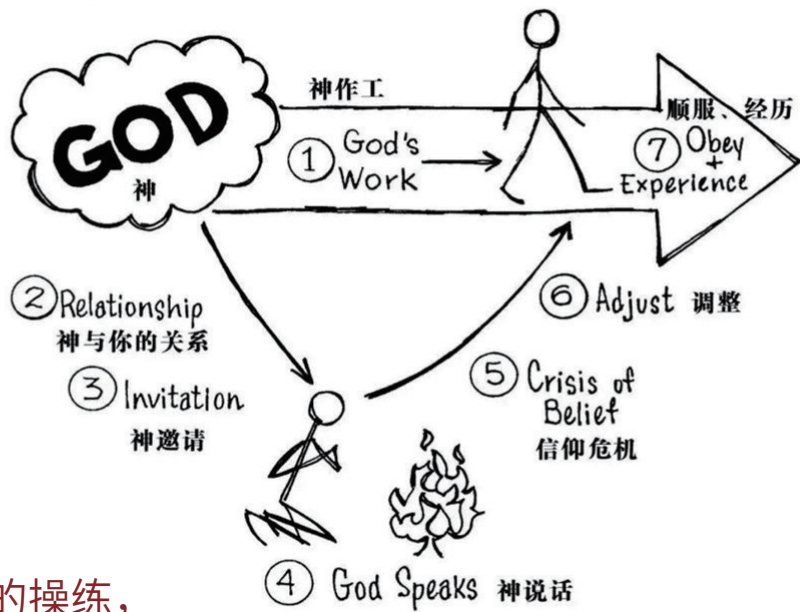
在關係中牧養，在世代中傳承，在宣教中被差遣。

帶著從主而來的活潑盼望，

和平教會正站在一個新的信心起點上。



经历神的七项实况 The 7 Realities of Experiencing God



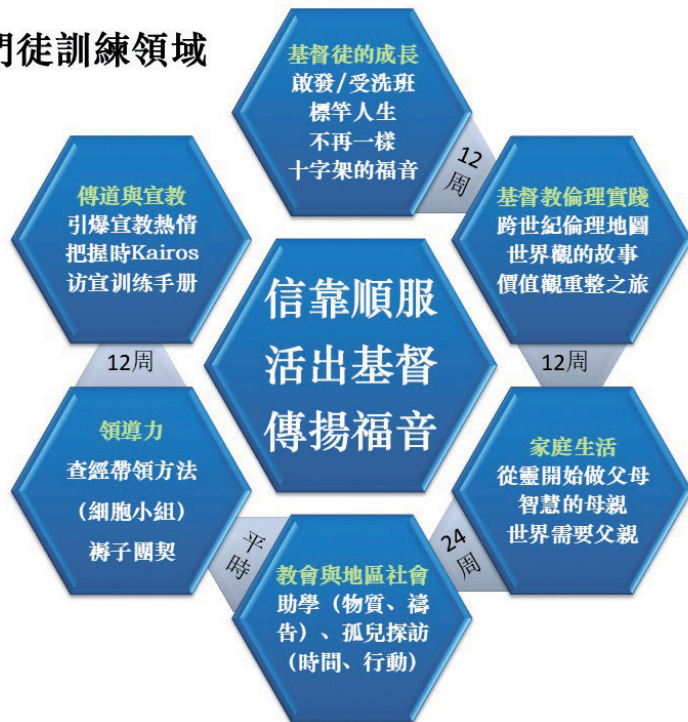
改变生命的操练，
察验并活出神的旨意

EXPERIENCING GOD

KNOWING AND DOING THE WILL OF GOD



門徒訓練領域



信靠順服

不要只在眼前侍奉，像是討人喜歡的，要像基督的僕人，從心裡遵行神的旨意，甘心事奉，好像服事主，不像服事人。
(弗 Eph.6:6-7)

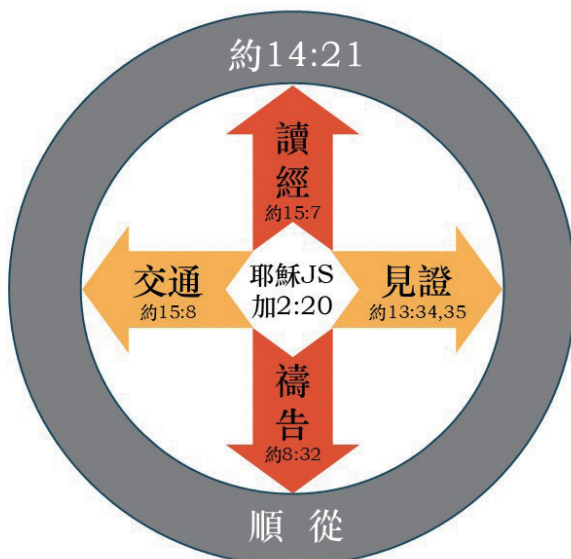
活出基督

我已經與基督同釘十字架，現在活著的，不再是我，乃是基督在我裡面活著；並且我如今在肉身活著，是因信神的兒子而活，祂是愛我，為我捨己。
(加 Gal.2:20)

傳揚福音

務要傳道 Preach the word.....
(提後 2 Tim.4:2)

基督徒的生活車輪比喻



讀經是靈魂的飲食 禱告是靈魂的呼吸
交通是靈魂的休息 見證是靈魂的運動

加 2:20 我已經與基督同釘十字架；現在活著的，不再是我，而是基督活在我裡面；如今在肉身中活著的我，是因信神的兒子而活的；他愛我，為我舍己。

約 15:7 你們若住在我裡面，我的話也留在你們裡面；無論你們想要什麼，祈求，就給你們成就。

約 8:32 你們必定認識真理，真理必定使你們自由。

約 13:34-35 我給你們一條新命令，就是要你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣彼此相愛。如果你們彼此相愛，眾人就會認出你們是我的門徒了。

約 15:8 這樣，你們結出很多果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。

約 14:21 那領受我的命令，並且遵守的，就是愛我的；愛我的，我父必定愛他，我也要愛他，並且要親自向他顯現。

以上經文選用新譯本聖經



編委會序

讓記憶成為傳承

這本紀念冊的每一張照片，都是一段真實的生命片段；
每一次聚集、服事、差遣，都是神在我們中間留下的印記。

我們盼望，這不僅是一冊回憶集，更是一份屬靈傳承——
讓後來的人知道：這是一間在愛中彼此扶持、在使命中不斷前行的教會。



三十五週年慶特刊序言

馮榮長老

「在你一切所行的事上都要認定祂，祂必指引你的路。」——箴言 3:6

三十五年，
對一間教會而言，
不只是歲月的累積，
更是神信實同在的見證。
回顧這段旅程，
我們感恩的不僅是所完成的事工，
也記念在不同時刻中，
神耐心的引領與不離不棄的恩典。
教會之所以能走到今天，
不是因為人的能力或完全，
而是因為神一步一步指引祂子民所行的路。
站在三十五週年的時刻，
我們再次記起：
教會首先是屬神的群體，
在被愛、被呼召的身份中，
學習回應祂在這個世代的心意。
願我們在感恩中回望過去，
也在信靠中迎向未來，
在神的帶領裡，
繼續走前面的道路。



35th Anniversary Commemorative Issue – Foreword

*“In all your ways acknowledge Him,
and He will make your paths straight.”*
— Proverbs 3:6

Thirty-five years marks a significant milestone in the life of a church.

It is not merely a measure of time passed, but a testimony to the faithful presence of God among His people.

As we reflect on this journey, we give thanks not only for the ministries that have been established, but also for God’s patient leading and unfailing grace through every season. The church has come to this moment not by human strength or completeness, but because God has faithfully guided His people, step by step, along the path before them.

As we stand at this thirty-fifth anniversary, we are reminded that the church is, first and foremost, a people who belong to God—formed by His love, sustained by His faithfulness, and called to respond to His work in this generation.

May we look back with gratitude and humility, and move forward with trust and hope, as we continue the journey ahead under God’s gracious and faithful guidance.



總會及牧長賀文



恭賀

和平台福基督教會設教三十五週年

這福音傳到你們那裡，也傳到普天之下，並且結果，增長，
如同在你們中間，自從你們聽見福音，
真知道神恩惠的日子一樣。

歌羅西書一章 6 節

第卅三屆台福基督教會總會

會 牧 林昇彬牧師

議 長 周彥文長老 敬賀

總幹事 胡忠倫牧師

主後二〇二六年二月二十七日

Congratulations

EFC of Alhambra

On

Celebrating 35 Years of Ministry

February 27, 2026

That has come to you.

*In the same way, the gospel is bearing fruit and growing
throughout the whole world—just as it has been doing
among you since the day you heard it and truly understood*

God's grace.

~ Colossians 1:6 ~

Pastor-In-Charge Rev. Andrew Lin

Moderator Elder Kevin Chou

Secretary General Rev. Allen Hu

和平福音 近悅遠來

台福總會總幹事 胡忠倫牧師

一轉眼,和平台福這個大家庭竟然已經 35 歲了!

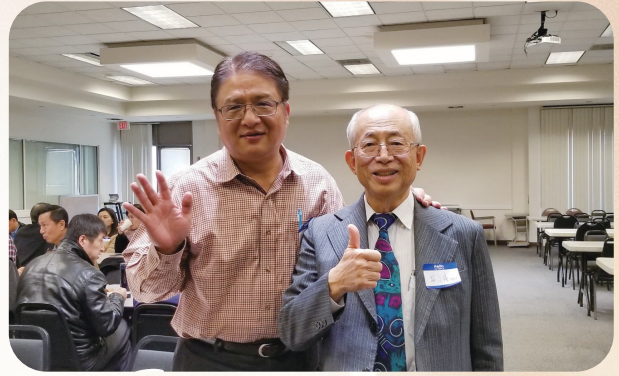
回想起 1990 年,我還在羅省基督教會聚會時,就有幸參與了台語團契的活動。那時候,我就結識了許多和平台福最早期的骨幹弟兄姊妹如:周長榮,周維忠,黃超民,陳民擁,林勇雄,林敏治,林淑瓊,翁麗萍等人,大家那份熱情與真誠,至今記憶猶新。1991 年 4 月,在當時總會宣道部蘇文隆牧師的引領下,我曾在 Montebello 聚會時期,中加參與一些這個大家庭的一些服事。最讓我懷念的,是當年以神學生身分參與主日學服事的日子。那時的和平台福真的是人才濟濟,相互扶持,大家不僅慷慨、熱忱,那種同心合意傳福音的衝勁與擺上,深深地感動了我。

恩典之路: 從奇蹟到基石

隨著人數增長,1996 年和平台福也開啟了華語堂聚會。神的恩典更是超乎想像——1998 年 3 月,將近 150 位會友就像經歷神蹟一樣,正式搬進了位於 Alhambra 的現址。這 20 多年來,因為離總會和正道神學院很近,這裡成了許多傳道人和神學生的「搖籃」。大家在這裡彼此學習、互相造就,培育出了無數優秀的牧者,傳道人,神學生,信徒領袖。到了 2015 年,吳政勳牧師與彭淑玲教授也一起加入了我們和平台福,將「禱告、聖樂、教育、宣教、團契」這五大特色發揚光大。無論是在家庭、社區,還是支援神學教育上,和平台福都交出了一份充滿愛與卓越的成績單。

傳承與展望: 莫忘初衷, 風華再現

不可否認,時代在變,移民潮與環境也在變。我們和許多北美華人教會一樣,正站在「世代傳承」的關鍵十字路口。但值得慶幸的是,過去 30 多年,我們已經打下了非常深厚的靈命根基。我想勉勵每一位「和平人」: 莫忘初衷,繼續前進。讓我們緊緊抓



住 35 年前神賜給我們的應許——《以弗所書》2:16-17。所說: 十字架化解了冤仇, 使我們與神和好。未來的日子裡, 讓我們繼續「在天父裡和好、在基督裡建造、在聖靈裡領受大能」的基礎上, 擴張境界, 生根建造!

感謝與祝福

藉著這個難得的機會, 我也想對歷任和平台福的牧者、主席與同工們說聲: 謝謝你們! 這 35 年來, 你們對總會的支持從未間斷。特別是近 10 年, 無論是神學教育、台灣宣教、場地出借與活動配搭, 甚至是台福總會各項的運作與基金會的推動, 和平台福總是默默地「出錢、出力、又出人」。

期許未來的和平台福, 能繼續與台福大家庭攜手並進, 迎接新一波的復興運動。願我們能靠主恩典, 風華再現, 再創高峰!

最後, 容我用保羅在《哥林多後書》13:11 的話與大家共勉: 「還有未了的話: 願弟兄們都喜樂。要作完全人; 要受安慰; 要同心合意; 要彼此和睦。如此, 仁愛和平的神必常與你們同在。」

更願那位賜下仁愛與和平的神, 永遠住在我們中間, 讓我們繼續更深的認識祂, 依靠祂, 跟隨祂, 盡心竭力在世上作光作鹽, 來榮耀主的名。阿們!





對和平教會的回顧與展望

蘇文隆牧師

簡史

和平台福基督教會創立於 1991 年 4 月，在牧師及同工的同心協力下，從剛開拓州幾位的成人小孩逐漸成長。後來歷經搬遷三個租借的聚會場所，人數將近百人，在上帝奇妙的帶領下，於 1998 年 5 月購買並遷入現在聚會的場所。教會也由原先的台語堂，英語堂，又成立華語堂。和平教會在全盛時期，成人、青少年及兒童曾將近三百人。在慶祝卅五週年之際，在此數算上帝的恩典。

感恩

一．歷任牧師及長執忠心地付上心力及努力，使許多人在此得救、成長成為主門徒，更有年青人蒙召成為傳道人，宣教士。

二．現在的堂址原價美金 250 萬元，在同工努力交涉及信徒熱心禱告及奉獻之下，以 150 萬元成定。這些年來，再經過裝修，改造，成為附近地區聞名的藍十架教堂。

三．教會的弟兄姐妹以教會為家，彼此關懷、互相交流，居家團契，豐盛團契其以及各小組發揮功能，使弟兄姐妹感受到教會大家庭的溫馨。

期待

在未末的五年，當教會朝著四十週年邁進時，讓我們回想過去上帝的恩典，展望未來上帝的托負。

一．善用教會有利的地理位置及設備，吸引更多人受洗歸主，成為主的門徒。有計劃性的準備參與教會正對面將成立的社區服務中心。

二．創意地提供兒童青少年的服務，吸引年青及中年的家庭進入教會，恢復英語堂的活動，重視第二、三代的信仰傳承。

三．60 歲到 80 歲是人生的黃金時期，他們的人生歷煉及教會經驗達到高峰，「夕陽無限好，晚霞更燦爛」，使他們可以在教會發揮生命力，造福他人。

感謝上帝，因祂有說不盡的恩惠！



和平台福 35 週年生日快樂

富僑台福基督教會 游朝旭牧師

感謝主，和平台福基督教會設立已經 35 週年了，這是主的恩典，正如聖經所說：「並且來傳和平的福音給你們遠處的人，也給那近處的人。」[和合本聖經以弗所書 2 章 17 節] 成為和平教會的設立目的，富僑教會在遙遠的一萬公里之外的遠處就蒙受到和平台教會的祝福。

2018 年富僑教會正式開拓的第一年，沒有任何教會的補助，單單仰望主的恩典站立，直到八月份逐漸出現財務的缺口，然而教會是基督的身體，主自己調度萬有，突然接到和平教會的短宣消息，經過與吳牧師多次的交通，取得宣教的行程共識，並於當年十一月來到富僑短宣，不僅帶來福音的果效，有數位弟兄姊妹因此信主，並填補了富僑資金的缺口。當年的短宣隊留下了美好的見證，合影如下。



學習依靠主

——與和平台福教會同行 CEP 的一年

李約翰牧師

和平台福教會在洛杉磯屹立了三十六個年頭，但若不是因著參與蓬勃教會事工（Church Empowerment Program，簡稱 CEP），身為浸信會退休的牧者，我很難有機會能如此貼近地參與和平教會，偶爾與弟兄姊妹一同敬拜、服事、同行。更在這一年走進和平台福教會，與大家成為屬靈的家人，是神給我和師母一份特別的恩典。

從多年牧會服事退休後，人生進入一個新的階段。原本計畫前往海外宣教，卻因政治環境的限制未能成行；在禱告中尋求主的帶領時，CEP 的邀請成為一條新的道路，也因此開始了與和平台福教會同行，一起學習在神的帶領中向前邁進。

過去長時間都在第一線服事，但這一年，神教導我一種不同的事奉方式——不是站在前面帶領，而是走在旁邊陪伴；不是急著給答案，而是更多地聆聽、代禱與支持。這樣的角色轉換並不容易，需要更多的耐力與愛心，也常需要提醒自己：不是來「做什麼」，而是來「陪著走」。

在與教牧團隊、領袖團隊和弟兄姊妹同行的過程中，我更清楚地看見我們的有限——時間有限、精力有限、能力有限。但也正是在這些有限裡，我們被邀請更多地交託，學習把人、把事交在主的手中。這一年，也再次深刻體會到：關係永遠比事工重要！當我們彼此顧惜、彼此陪伴，事奉才不只是責任，而是一條帶著溫度與喜樂的旅程。

回顧 2025，感受到神並沒有急著改變教會，而是耐心地在我們中間工作，幫助我們更真實地面對自己，也更深地學習彼此體諒、彼此扶持。服事中的掙扎，並不代表我們走錯路；有時，那正是神塑造與帶領的方式。



新的一年開始，想與所有服事團隊和家人彼此勉勵：事奉不必只追求完美，神看重的是忠心！請珍惜身旁一同服事的夥伴，陪伴彼此比完成計畫更重要；也請容許自己被牧養，因為我們每一個人，都是需要恩典的人。

詩篇 127:1 說：「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力。若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。」前面的路或許不總是輕省的，但感謝神，使我們成為一家人，在能力有限中學習依靠主，結伴走在祂的恩典裡。



第一單元

起初的呼召

一粒麥子落在地裡

A Seed Planted in Faith

1991 年復活節，和平台福基督教會在洛杉磯被建立。從最初的聚會開始，神就把一群願意委身、彼此扶持的弟兄姊妹聚集在一起。教會不是從規模開始，而是從回應呼召開始。

這些早期的腳蹤，奠定了今天教會的屬靈根基——單純、忠心、以福音為中心。

述說教會的故事

黃超民長老 / 卓素珍長老

1991年4月14日是和平台福基督教會設立的日子。35年前我們蒙受神的恩典，在 Montebello Plymouth Congregation Church 開始聚會；93年1月租用 Rosemead Narramore Christian Foundation；96年7月搬到 San Gabriel Presbyterian Church。

直到98年2月從 Alhambra Friends Community Church 購得現址。

隨之，3月1日在新堂舉行首次主日崇拜。隔月，又舉行設教7週年及獻堂感恩禮拜。神讓我們經歷到『先知撒母耳，立石以便以謝，稱「到如今耶和華都幫助我們」』，這句話是真實的，是可經歷的。



攝於1991年 Montebello Plymouth Congregation Church 門前

當初在神的帶領下，我們一群台語家庭以及蘇文隆牧師夫婦有鑒於 San Gabriel Valley 台語福音的需要，組成台語團契，一開始在

丘醫師與百慈姐家尋求開拓教會的異象。同時，依據以弗所書 2: 17 的教導，「傳和平的福音，給你們遠處的人，也給那近處的人」，

為教會定名為「和平基督教會」。

由於見到青少年的需要，92年5月聘請宣教士 Jim Cummings 夫婦來帶領英語團契，開始英語崇拜，是為英語堂之開始。這些年來，

為神國培育了多位新一代的工人。93年間，有華語信徒加入，更有人受洗歸主，便在94年2月成立團契，開始華語事工。先是台華語一起敬拜，使用耳機，同步翻譯。後來，人數漸多，遂於96年3月成立華語堂，舉行第一次華語主

日崇拜。至此，台，華，英語三堂齊備；當初開拓教會的目標，方才完成。願榮耀歸於我們的主。

35年來，我們的大牧者，持續的差遣祂的僕人，或是專任，或是兼任，或是督導，或是關懷，來牧養祂的百姓。近年來，更聘請吳政勛牧師為主任牧師，洪慶牧師牧養華語堂。其中，也有實習神學生加入教會事工。願神紀念他們的辛勞。同時，神呼召弟兄姊妹與祂同工，在敬拜，讚美，管理，教導，團契，宣教，庶務各方面，一起來事奉教會。

35年來，也有許多人受洗歸主，又成立宣教基金，支持和參與宣教事工。（2000年由蘇文隆牧師與翁綠萍老師所帶領到哥斯大黎加的音樂宣教；2018年吳政勛牧師與黃淑君執事一起帶隊到台灣富僑的短宣；2023年起至今由洪慶牧師及宣教同工們的中亞的訪宣；以及近兩年來的跨文化墨西哥短宣等等）；最特別的是2025年7月台灣富僑教會青少年來美的暑期短宣。這幾年來教會也積極參與社區的福音事工（譬如社區的新年活動或是由角聲所舉辦的美食慈善嘉年華），讓更多人有機會來認識和平教會和教會所傳揚的耶穌基督。教會開始的時候，參與幼兒奉獻禮的孩子，現在都已成年了。有的就業，有的已經成家，有的甚至在牧養教會。他們各自面臨新的人生歷鍊。教會也是如此，也進入一個新的階段。在這段期間，教會面對種種新的挑戰，特別是疫情的衝擊及人口結構的改變，導致英文堂停止聚會，以及台華兩堂人數的縮減，如何使教會得到復興，除了自省，更需要神的憐憫。

主啊！求祢來憐憫我們！赦免我們過去那些不合祢心意的，也「求你為我們造清潔的心，使我們裡面重新有正直的靈」（詩篇 51: 10），使我們的心再次歸向祢，並忠心地來跟從祢。

主啊！求祢賜福與我們！賜下傳福音的異象及引人歸主的熱誠，使我們「來傳和平的福音給我們遠處的人，也給那近處的人。」（弗 2: 17），以致能落實祢給和平教會的使命。

主啊！求祢來光照我們！用「祢的光和真實，好引導我們」（詩篇 43: 3）。再次使用和平教會，使她成為 Alhambra 地區的金燈台，來為主發光，並將一切的榮耀歸給祢。阿們！



建堂的故事

廖國雄長老

於 1991 年 4 月我們的教會成立後，起初是先租用其他教會的教堂做禮拜。第一家租用的是 Montebello 市的一家日本人教會的教堂，之後又搬去 Rosemead 市的 Narramore 聖經大學以及 San Gabriel 市的一家長老教會。在這期間教會人數逐漸增長，大家覺得迫切需要有自己固定的教堂，能為主做更多的事工，於是不久於 1996 年教會成立了建堂委員會，正式從事建堂的事工。我們參考過幾家教堂及其他出售的建築物，終於有一天於 1998 年年初我們收到在現址 Alhambra 市貴格教會教堂出售的廣告，售價是美元二百五十萬。

Alhambra 貴格教會是有八十年歷史的教會，其主堂設計是得過美國建築獎的，在南加州比較有名的貴格教會是在離我們不遠的 Yorba Linda 市，美國前總統尼克森及夫人是那教會會員，現那裡設有總統圖書館，他與夫人就埋在附近。Alhambra 貴格教會到 1980 年左右，主堂要分兩次來做禮拜，但因各種因素包括大批的移民潮，會友急速減少，使得他們無能力維持這教會，才決定將教堂出售。

建堂委員會慎重考量之後，覺得這地點及教堂的結構有符合我們的需要，教會決定以一百萬向貴格教會提出購買文件。在商討期間，該教會有讓我們由蘇文隆牧師帶領 40 位兄弟姐妹來察看教堂，並在主堂前面禱告祈求及唱詩歌，禱告之後大家更有進一步的有共識，覺得這間教堂是神要賜給我們的，同時我們也相信神會感動貴格教會，讓他們知道神的旨意及我們的需要。

感謝神！貴格教會於 1998 年 3 月開了和會以後同意以一百五十萬賣給我們，附代的條件是他們可以繼續租用主堂及辦公室。他們是以和會全數通過出售，若一票反對就不能賣。他們和會最後唱的詩歌是「上帝在照顧我們。」他們和會通過後本教會就迅速的簽約，感謝主！因兄弟姐妹建堂的奉獻，有五十五萬當頭款向貴格教會簽了十年，7% 利息，九十五萬的貸款。這九十五萬貸款於 2016 年就還清了。這期間貴格教會繼續租用本教堂一直到 2018 年，我們兩教會相處得很好。貴格教會有對我們說，雖然有人以更高的高價要買，但他們以一百五十萬賣給我們是覺得我們教會有一群虔誠熱心的會友最能使用本教堂來傳承神的事工。

合約簽完之後我們很快就搬入，開始使用教堂。重要的工作是清掃教堂，在主堂，華語堂及其他地方裝空調。記得教堂裝好空調之後，貴格教會感謝我們，因他們從來沒裝冷氣設備，以前熱時都是用電風扇來吹，現在有冷氣太舒服了。

另外本教會很使人注目的是草場上的大銅鐘，他們以前中午的時候敲 12 次，讓 Alhambra 市民知道是中午了。我們接過後，蘇文隆牧師的父親名稱蘇銅鐘，他志願每晨早禮拜之前敲鐘七次，讓還未進入主堂的趕緊起步。之後他的女兒蘇順美也敲了一陣子，她說是很吃力的。

這次建堂的過程就如聖經裡約翰一書 5:14-15 節說的：「我們若照他的旨意求什麼，他就聽我們，這是我們向他所存坦然無懼的心。既然知道他聽我們一切所求的，就知道我們所求於他的，無不得著。」





第二單元

堂會的見證

同一信仰・多種語言

教會因著時代與族群需要，發展過台語、華語與英語堂會。語言不同，但敬拜的物件相同；形式不同，但所信的福音一致。

今天，我們仍然保有台語與華語堂會，見證神如何在不同世代中，持續牧養祂的百姓。



2025 在變動中看見神的信實

馮榮長老

這一年，我常覺得自己像走在風裡。
風有時溫柔，有時強烈；
有時帶來新鮮氣息，有時卻讓人難以站穩。
事業的挑戰、教會的轉變、家庭的需要都成了那不斷吹動我信心的風。

事業有挑戰

在工作上，我經歷了不確定與壓力。原以為努力就能換來穩定，但環境的變化讓我感到無力。就在那段掙扎的日子，主提醒我：「你當倚靠耶和華並行善，住在地上，以祂的信實為糧。」（詩37:3）
神沒有立刻解決問題，卻改變了我的眼光……
祂要我學習不倚靠結果，而倚靠祂的信實。
當我願意放下焦慮、繼續行善、單純信靠，我開始在困境中看見恩典。
有些門的關上，其實是為了帶我進入更合祂心意的方向；
有些等待的時間，是為了讓我學會安息在祂的時間裡。
我漸漸明白，事業的挑戰不是阻礙，而是神雕塑我信心的工作坊。

教會的更新

在教會裡，我也看見神正在動工。
改變總是伴隨張力與不安，但祂的話語再次提醒我：
「看哪，我要作一件新事……我必在曠野開道路，在沙漠開江河。」（賽43:19）
原來「新事」往往不是喧鬧開始的，而是從破碎、謙卑與順服中發生。
神邀請我不要逃避改變，而要成為那顆小小的種子……
即使埋在土裡，也仍然相信祂必使生命發芽。

家庭的方向

在家庭裡，我再次被約書亞的話提醒：「至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」（書24:15）在神祝福中，我們有四位孫兒，全家學習在忙碌中仍留出聚集的時間，透過禱告讓基督的信仰成為家庭的中心。
願聖靈帶領我們願意一起倚靠主，

使家能慢慢成為一個小小的教會……
有愛、有盼望，也有方向。

信實的見證

回望這一年，風仍然在吹，挑戰仍然存在，但我的心更深確信：神昨日、今日、直到永遠不改變。
祂的信實沒有離開，祂的恩典依然夠用。
願我在信心裡不退後，在順服中走完全程，與教會、與家人，一同見證主信實的手。

奉主耶穌基督的名，榮耀歸給祂。

PRAYER: "AT THE CROSSROADS"

馮榮長老 / Elder Jerry Feng 10/2025

主啊，
在這多變的環境中，
我承認我無法靠自己站立得穩。
我的事業面臨挑戰，
教會需要更新，
我的家庭也渴望更清晰的方向，
為了下一代。

但我信你是「那位賜下智慧的神」，
是「開道路的主」，
是「昨日、今日直到永遠不改變的耶穌」。

求你賜我屬天的眼光，看見你在混亂中仍掌權；
賜我屬靈的勇氣，在教會中成為改變的種子；
賜我為人父（母）的智慧，
為孩子們預備一條愛主與事奉主的道路。

願我在信心裡不退後，
願我在順服中堅持走完全程，
願我全家一同見證你信實的手，
引導我們走義路直到永遠。

奉耶穌基督的名求，阿們。

神做在我們身上的 遠比我們記得的多很多

朱瑪莉姊妹

原本參加的教會，沒有同年齡的小孩，在 1993 年帶著女兒 Cindy 與兒子 James 來到和平教會，參加 Youth Group，當時的輔導是 Jim Cummings，用愛心與耐心，陪伴孩子們的成長，用神的話語教導他們，走在真理的道路上，在此特別感謝和平有這麼好的青年輔導。

和平從在 Rosemead 山上的聚會，到 San Gabriel 租用教會，在 Alhambra 建堂，我們也跟著搬家，從原先開車十分鐘到和平，到如今需要一個小時，感謝主，先生在一場小車禍後，神感動他願意與我一起參加主日崇拜，一個聽不太懂台語的人，借由 PPT 和牧師偶爾穿插幾句國語，坐在台下聽了十多年神的話語，神感動他願意接受植堂的服事，過程雖有曲折，但仍然禱告盼望神，再度感動回到和平的家。

2020 年全球的疫情，開始反思人生的苦與樂，當我們經歷痛苦時，即使只有 1 分鐘，也會覺得難以忍受，但當我們享受快樂時，即使一輩子也認為不足夠，倘若世上沒有痛苦，我們又怎能學習到忍耐的功課，而快樂是不需要忍耐，只需要享受，在苦難困境中，不是抱怨神，而是經歷上帝的恩慈，提醒我們這是悔改的契機，改變的時候。

從個人生活的改變，驚恐到抱怨，生活步調的改變，而學習忍耐到底。從人與人之間，用手機 Line /We chat 的溝通，甚至教會也改為線上聚會，使用 Zoom /You Tube 這些新知識的學習，卻是意外的收穫。我不求改變世界，但要學會改變自己，改變這意想不到的疫情與環境，也唯有學習順服，在神設立的權柄保護下，得到可以發揮的自由，對我這年紀的人來說，改變自己會變得更幸福，雖然是一條不容易的路，但已學習到順服的



改變，如今新科技 AI 時代來臨，再度激勵我們需要更努力，學習自我成長。

十多年前屬靈的長輩黃媽媽，在主日時邀請我參加成人主日學，讓我除了在崇拜中，牧師的訊息外，接受聖經靈命的造就。

感謝主，和平的成人主日學，在卓長老伍長老用心的安排講員，有系統的學習聖經的知識，提供兄姊們靈命受到造就，增加屬靈知識的成長。

在數算和平教會 35 年神的恩典，用感恩的心，讓我們的眼光更寬廣。

往回數算，過去的恩典，神做在我們身上的，遠比我們記得的多很多，為神的恩典來感謝，珍惜曾經與我們一起在和平敬拜與服事的，或是還在身旁的兄姊們，讓我們都能用生命中，所擁有的去數算恩典，往前數算，在主裏常常喜樂，數算的恩典是愈來愈多。



和平教會 - 我屬靈的家

朱欽賢 長老

1999年3月來和平教會至今

和平台福基督教會設立於1991年4月14日。之前兩個禮拜的復活節主日，秀琴、兩個小孩和我在北維州台灣長老教會受洗，歸入主名，成為神的兒女。我們全家在這間教會有九年的時間，它是我們第一個屬靈的家。秀琴和我都一直有服事。1999年3月因工作關係遷移到洛杉磯，廖醫師和欣美姐帶我到和平教會，就一直在這裡聚會至今，這是我們第二個屬靈的家。

搬到洛杉磯後，一開始醫務就非常繁忙，總奔波於醫院和診所之間，常常睡眠不足，無法參與教會的服事。主日聚會時，總坐在後面，常無法專心聽道，因為常常需要到教堂外面回答醫院護士打來的電話。2010年，有一個主日，周淑慧牧師來教會證道。崇拜後，想與她有些交通，才第一次上到教會二樓。不然，也不知道教會辦公室的地方。

2015年的中秋節，吳牧師與師母代表長執提名小組來家裏邀約我執事的提名。我非常猶豫，內心很掙扎。因為工作還是很忙，深怕當了執事以後，無法盡責，神的名受損。但是，來到和平教會已經16年半，沒服事也是不應該。經過禱告與思考，我決定接受執事的提名。

不是我能，但是我肯。我向主說：「我在這裡，請差遣我！」(賽 6:8) 也以保羅的教導 - 「所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉，乃是理所當然的」(羅 12:1) - 來勉勵自己。

感謝神，賜給卑微的我有機會事奉祂，更在服事中，能見證到神的恩典、信實與愛充滿在我們的教會中。

同心合一的事奉團隊

感謝神，賜給和平教會一直都有同心合一的事奉團隊。過去十年中，曾與馮榮、素珍、民擁、和芳憲主席們以及許多長執一起服事。讓我見證到一群委身愛主的牧者和同工，秉著「盡心、盡性、盡意、盡力愛主你的神」和「要愛人如己」(太 22:37-38) 的心志事奉主。各樣的事工，也都能根據聖經的教導「各盡其職，建立基督的身體」(弗 4:11) 相互配搭合作來完成。若對事工有不同的看法或意見時，也都能「存心謙卑，各人看別人比自己強」(腓 2:3)，經由討論、溝通與禱告，集思廣益達成共識。在長執會議中，從沒見過因意見不同，導致爭吵，不歡而散。

神的愛常在和平教會

感謝神，賜給和平教會有一群充滿愛心與耐心並熱心關懷別人的同工。他們許多人雖然並未擔任長執，卻本著「各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事」(腓 2:4) 和「若一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦」(林前 12:26) 的愛心，經常默默地關懷有需要的弟兄姊妹，更常為他們代禱。

身為醫師，進出醫院和療養院較方便，也較有機會和牧師與同工到醫院或療養院探訪、慰問身體欠安的會友，為他們禱告。我見證到神的愛與信實，信靠祂的兒女雖然肉體有病痛，

心中卻有平安。很多人在主的憐憫與愛中，病得醫治。我們的主，「壓傷的蘆葦，他不折斷；將殘的燈火，他不吹滅。」(賽 42:3) 我也見證到有些慕道友，患重病時的恐懼、不安、絕望與憤怒。他們因兄姐的陪伴、代禱與關懷，認識了主。因聖靈的感動與光照，接受主，受洗成為神寶貴的兒女。他們臨終時，臉上滿有屬天的平安。我確信主接他們回到更美好的天家。

教會聚會人數的消長

感謝神，在和平教會設立後起初的 15-20 年間，聚會人數有穩定持續的成長。好一段時期，主日的聚會人數常超過兩百五十人。然而隨著年齡的增加，有些較年長的兄姊回天家，絕大多數會友的子女長大後，也很少回來和平教會聚會。與大多數北美台福教會類似，過去 10-15 年間，和平教會的聚會人數逐漸減少。又加上三年多的新冠疫情 (1/31/2020 - 5/11/2023)，聚會人數減少更多。疫情後，主日崇拜的聚會人數，包括實體和線上，還是比疫情前少了許多。甚至，英語事工和聚會也從 2025 年初暫時停止。如何把福音傳給我們的鄰居和朋友，並引領他們來教會，一直是牧師、長執同工和許多兄姐們經常關心、思考和禱告的焦點。

新的異象、新的方向

感謝神，從 2023 年八月起，Bonnie 姊妹和她的團隊開始借用教會的設施，開設幼稚園至八年級的週間課後輔導班 (The Dream School House, TDSH)。目前 TDSH 有五十多位學生。這真是神賜給和平教會的一塊生生不息的寶貴福音禾場，不僅讓我們能開放教堂設施與社區分享，更給我們有與學生、老師和家長交通並分享福音的機會。

感謝神，耗資 2500 萬美元，計劃在 2027 年五月完成的 Alhambra 新社區中心，已於

10/20/2025 破土動工。此先進的社區中心佔地近 1.8 英畝，上面將有 17,000 平方英尺的建築設施。預計開始啟用後，將會持續帶來可觀的人潮。

求主賜給牧師、長執和同工們聰明智慧、清楚的異象與有效的策略，使我們能把握和創造機會與 TDSH 的學生、老師和家長，並許許多多即將來到此新社區中心的鄰居朋友分享福音的好處；進而引領他們認識主，信靠主，與他們一起感謝讚美主！

對和平教會的期許

感謝神，從和平教會設立至今的 35 年間，一直保守、祝福、帶領和看顧我們大家。更於 1998 年在 Alhambra 賜給教會一片美好的產業，一間美麗的教堂。神要我們不單是一間移民教會，更要我們就地生根、作鹽作光；使我們在 Alhambra 與聖蓋博谷地區，成為眾人的祝福及福音的金燈塔。雖然我們聚會的人數，在過去 10-15 年間減少許多，但我深信只要我們照著神的方法，忠心並同心合一地與神同工，神就一定持續不斷、充充足足地供應我們一切事工所需的人力、財力和靈力來完成祂的計劃。

但願使人有盼望的神，因信將諸般的喜樂平安充滿和平教會眾弟兄姊妹們的心，使牧師、長執同工和兄姊們藉著聖靈的能力，對「傳和平的福音給(你們)遠處的人，也給那近處的人」(弗 2:17) - 尤其是 Alhambra 和聖蓋博谷地區許許多多尚未信主的人 - 大有盼望。更願信實的「神(能)照著運行在我們心裡的大力，充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。」(弗 3:20) 阿門！



見證分享：尋回後的喜樂

經文：路加福音 15:3-10

(回應吳牧師在 2025 年 9 月 14 日講道)

林欣美執事

一、三次失落、三次尋回的恩典

因為我經常負責管錢，所以丟錢對我來說是一件非常恐慌、也很丟臉的事。過去二十年間，我經歷三次遺失「對我來說很大的一筆錢」（約一千到兩千美元）的事件。

第一次：寄信時誤把錢寄走（約 20 年前）

為孩子準備學費約一千多元，錢領好放入信封。隔天寄信時把所有信封一起投入郵筒，等到學校才驚覺錢不見了。回頭找遍路上、車上、家裡，也到郵局詢問，都沒有結果。第一次體會到：「錢真的就這樣沒了。」

第二次：旅遊途中遺失現金（五六年前）

預備到黃石公園旅遊兩週，到了景區要付款時發現兩千多元不見了。在國家公園附近不容易領錢，我十分慌張。但禱告後神給我平安，還好先生身上還有幾百元，我們就省著用，旅程雖節制卻很愉快。

第三次：孩子的大紅包不見了（去年）

女兒女婿給了我們人生最大的一個紅包，約兩千多元。本想帶去北加陪孫子們用，到了北加才發現不見了。心裡雖然難過，但仍禱告求平安。靠著先生身上的現金，我們一樣吃、該買的也買，和孫子度過很快樂的日子。

每一次失落，我都像路加福音中的婦人一樣，非常仔細地找，卻始終沒有結果。最後只能禱告：「主啊，願撿到錢的人得幫助，也求祢祝福使用這筆錢。」

二、意想不到的尋回

三筆錢都在「完全放下後」才找到：

第一筆：幾個月後，居然在檔案櫃裡好好地放著。

第二筆：回到洛杉磯後，竟出現在一張平常少用的桌子上。

第三筆：回家後，竟然在很少使用的浴室地上。

每一次尋回，都像經文說的：「你們和我一同歡喜吧！」

尤其第三次，我們在「沒有那筆錢」的情況下仍然享受旅程，後來找到時覺得特別感恩，還把部分錢分享給有需要的孩子們。神真的讓我們經歷「失而復得」的喜樂。

三、從迷失者的眼光來看

有一次散步時，聽見一隻落單的加拿大雁，在天空來回哀鳴近一小時。我先生說：「牠走失，找不到隊伍。」那聲音帶著恐慌、孤單、無助，我心裡非常難過。那一刻，我想到迷失的羊：

牠不是故意走失，只是在不知不覺中偏離了群體。

但是好牧人會回頭找祂的羊。信仰中也是一樣—只要我們悔改、回轉，主就重新接納我們，把我們當寶貝。

四、如何滿足神的喜樂（路 15:7,10）

聖經兩次提到同一句話：「一個罪人悔改，在天上也要這樣為他歡喜。」

吳牧師講道中問我們：「什麼能滿足神的喜樂？」

尋回錢、找到羊，都會讓人歡喜；但能讓天父、天使、天上都歡喜的，是一個罪人的悔改。

今天，我的見證不只是「找回錢」；而是提醒我：

神在我們的失落中給我們平安，在尋回中給我們喜樂，而我們也要把朋友與親人帶到主面前，讓更多人回到天父的家，與我們一同滿足神的喜樂。

主啊，為我母親預備一個走路可以到的教會！

— 彭瑞卿牧師



和平台福基督教會 35 週年慶將臨，在此回顧與數算主恩；與和平教會關係的緣起於禱告與主對話的經歷，那是在多年宣教”還福音的債”之負擔中，有神給的異象，和來自台灣的呼求：「我們需要你，請你回來…」而尋求神話語引領得：「回來！…你回來！…」(歌 6:13)「耶路撒冷啊，我若忘記你，情願我的右手忘記技巧……(詩 137:5,6)。幾經掙扎後願順服主，挑戰卻又臨：Feb.9,1997 主日早晨，父突發心絞痛遽逝；Mar.7,1997 母親突然厲害胸痛由 911 送急診，在等候中禱告主憐憫醫治，當下一個聲音臨到：「你愛我嗎？」我回應：「主啊是的，但父親剛離世，母親需要我，我不回台灣了。」聲音又臨到：「你愛我比愛媽媽更深嗎？」我哭著說：「主啊！祢好狠啊，這時還要求我…」，聲音又臨：「你愛我嗎？…你餵養我的羊。」(約 21:13-17)，忽然意識到主在這裡，明白了主定意不容妥協的呼召，因此我回答主：「好！我願順服…但祢要照顧我媽媽。」於六月開始全職投入台灣護理宣教事奉。

母親與我原在洛福聚會，我去宣教工場後，得知母親聚會得由他人接送有其不便，我向主禱告：「主啊，請為我母親預備一個走路可以到的教會！」另外曾與湯雪鶯姊妹一起在蘇文隆牧師家聚會，其中我有宣教見證，當時也得知蘇牧師的教會在尋找適合的聚會的地方，因此這二個需求，常現於我禱告中。

1998 年得知，神已預備和平台福基督教會，在 Alhambra 的第 7 街已找到了適合的會址，

而我們家地址在 Alhambra 第 4 街，走路約 10 分鐘的距離，正如我所仰望的。恩典之三：信主後不斷的為全家歸主禱告，我的二姊與姊夫也一起進入這個教會，在這教會受洗歸主，感謝、讚美神！

恩典之四：教會傳揚福音的精神中，我履行神所呼召的使命投入台灣護理宣教的事工中，其中有多年「台灣護福」亦領受過教會宣教經費支持，使事工的推展感恩。這些禱告經歷神的愛與信實，正如

「提後 1:12…因為我知道我信的是誰，也深信他能保守我所受的託付，直到那日。」

「弗 3:20 願榮耀歸給 神，就是歸給那能照著運行在我們裡面的大能，充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。」(聖經新譯本)

因教會在主愛中的包容接納和支持，是神成就了使無數人得益處的見證，真誠地獻上讚美與感恩！願和平台福基督教會的精神：「…傳和平的福音給你們遠處的人，也給那近處的人。」(弗 2:17)，在傳揚福音、領人歸主、造就門徒、榮耀上帝等事工上，蒙神賜福，如(哈該 2:9)所言，「使這殿後來的榮耀必大過先前的榮耀…在這地方神必賜平安…。」





和平為家， 恩惠相隨

——彭淑鈴師母

因著過去搬遷頻繁，我偶爾會讓腦子做點「體操」：細數政勛和我究竟在哪一座城市住得最久。若把家庭階段與事奉足跡拉成一條生命線，在我和政勛三十七年的婚姻與成家歷程中，住得最久、服事得最長的地方，竟是與和平的弟兄姊妹同行的這十二年。

這十二年，恰與生命中許多重要事件與里程碑交織並行、彼此映照；我們在其中學習作主的微僕，也一再經歷神以恩典潤澤我們走過的每一步。回望來時路，心中只有感謝。

空巢新篇：從牽掛孩子到更深交託，與神家同行

承載著明州雙城教會弟兄姊妹的祝福，也帶著兩個當時仍在中西部的兒女給予的支持，我們夫婦來到南加州；在和平投入服事，也展開了我們前所未有的「空巢期」事奉。

想念女兒在所難免。一次我向「和平的天使」——廖醫師與欣美姊的掌珠 Alison 吐露思女之情，她直面對我說：孩子大了，有自己的人生，要放手交給神。（我只是意譯，她那句英語其實更鏗鏘。）

神彷彿藉著這位與我大女兒 Angela 同年、只早一天出生的小姊妹，提醒我：對骨肉至親可以思念，卻不必緊握；當把孩子交託主手，也把自己更深安放在神所預備的這個屬靈大家庭。

這些年，我更深刻地體認主耶穌為何在跟隨者當中呼召我們參與在一個超越血緣的「家」，正如祂所說：「看哪，我的母親，我的兄弟！凡遵行神旨意的人，就是我的弟兄姊妹和母親。」（可 3:34B-35，和修版）

在新約的這個「家」裡，我們可以學習並實踐真理，同心尊神為大。

在祝福圍繞下領受新身分：神家充滿雲彩般的見證人

在和平的歲月裡，新的身分接連臨到政勛和我：先成為岳父岳母，後又成外公外婆。每一次承接新角色，和平弟兄姊妹的祝福從未缺席——言語的鼓勵、溫暖的同在，都使我們更有信心向前。

鏡頭拉到和平美麗而莊嚴的會堂：在神與人面前，曾主持過多場婚禮的政勛，第一次牽著摯愛女兒的手走向「紅毯」（其實是那條貼切的聖潔白）。最近我重看那天的照片與錄影，心裡有說不出的感觸：畫面中在和平會堂觀禮的人，有好幾位在這十年間已先後回家——仁慈姊、吳唐惠珠師母、蘇師母、黃媽媽、我的母親與婆婆、燕姐……她們留下的，是那榮美、安靜卻有重量的「見證人」身影。

「所以，既然我們有這許多見證人如同雲彩圍繞著我們，就該卸下各樣重擔和緊緊纏累的罪，以堅忍的心奔那擺在我們前頭的路程。」（來 12:1，和修版）

除了已睡了的聖徒，我也想對現在的和平家人們說：神家裡有你們這些雲彩般的見證人，真是美好。我知道自己也會軟弱，面對人生的挑戰、疾病與疫情的威脅；但我們一同走過風浪所倚靠的底氣，正是神在耶穌基督裡，藉著教會肢體彼此扶持，用祂的大能大力使我們得勝有餘。

延伸的恩惠：代禱把愛送回台灣

而我最想記念的，還有和平大家庭多年來為我娘家父母擺上的禱告。

「義人祈禱所發的力量是大有功效的。」（雅 5:16B）

我為爸媽信主禱告多年，隨著他們年老力衰，在救恩路上卻遲遲沒有動靜，我心裡的盼望有時像燈火般忽明忽暗。和平的兄姊們總在問候關懷中堅固我的信心、每一次交託，都像有人替我把幾乎要熄的火光輕輕護住。尤

其是阿蓮姐，不只一次地鼓舞我：「我一直有為妳父母禱告。」那句話不只安慰我，更像是神親自對我說：妳不是一個人等候。

神也以祂一貫的信實，先在「和平這個家」裡預備一位與我同姓、又同為客家鄉親的牧者；她一路為我年邁的父母代求。或許正因那份「像一家人」的親切，讓爸爸更容易敞開心門。終於在 2024 年的第一個主日，福音大使彭瑞卿牧師返台期間，帶領年屆九十的爸媽決志信主——那一刻我只能說：神真是信實，祂的應許從不落空。隔週我們立刻聯絡當地教會牧者，為爸媽安排受洗。一年後，母親離世，榮歸天家。

回望這一路，我更深知道：這不是我一個人

的禱告撐到最後，而是神藉著和平弟兄姊妹多年不間斷的代禱，把恩惠一路傳送到台灣、送進我父母的生命裡。

結語：同心同行，滿足主心意

最後，我想用這段經文作結：

「所以，在基督裏若有任何勸勉，若有任何愛心的安慰，若有任何聖靈的團契，若有任何慈悲憐憫，你們就要意志相同，愛心相同，有一致的心思，一致的想法，使我的喜樂得以滿足。」（腓 2:1-2, 和修版）

願和平這個大家庭繼續活出這段經文的呼召，同心同行，滿足神的心意。

星期四、五 10:00~11:30AM 操練個人安靜默禱的感言

—— 曾靜香姊妹 2/1/2026

你愛禱告嗎？你已否禱告了？很多人都會說他們不會禱告，其實禱告並不是一種學問，而它是一種與愛我們的神說話及溝通管道。

感謝和平台福基督教會每週的星期四、五 10:00~11:30AM 在華語堂設立一個操練個人安靜默禱的時間，讓我們來學習親近神。

我們不只可以培養與神的關係，更可以為自己各人、家庭、教會牧者、教會同工、教會弟兄姊妹、我們的國家及世界各地禱告……等等。

腓立比書 4:6-7 說：

應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求、和感謝，將你們所要的告訴神。

神所賜出人意外的平安必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。

這個個人安靜默禱的操練已經有兩年多了，在會堂裏有優美的詩歌，有聖靈的同在，在這裡我學會了安靜默禱、與神的溝通、等候神的時間、感恩……等等

詩篇 121: 1-2 說：

我要向山舉目，我的幫助從何而來，我的幫助從造天地的耶和華而來。

馬太福音 6:33 說：

你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都給你們了。

神非常在乎而且喜歡聽我們禱告，我們藉著禱告，得以蒙愛、蒙恩、並蒙福。

祂可以改變我們的未來，改寫我們的故事，祂可以帶走所有的悲傷和孤獨，並滿足我們一切的需要。

羅馬書 8:26 說，

況且我們在軟弱的時候有聖靈的幫助，我們本不曉得當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎息替我們禱告。

我們不只是禱告，讓我們成為一個禱告的人，因祂的愛是長闊高深、是永遠不離不棄，使我們能領受到更豐盛的恩典。

雅各書 4:2 說，『你們沒有，是因為你們不求。』

路加福音 11:9-10 說，『求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。因為凡求的，就得著；尋找的，就尋見；叩門的，就給他開門。』

路加福音 18:1 說，『要……常常禱告，不可灰心。』

@ 願上帝賜福於我們！

@ 有一首詩歌：「讓我們一起來禱告吧」，因此我們可以一起操練個人安靜默禱。

（待幾分鐘都可以，我個人每次都待 30 分鐘左右，看個人的情況 唷！耶穌愛你！）



第三單元

主日與節期的敬拜生活

- 成人、兒童主日學
- 節慶聚餐佈道
- 母親節
- 英文堂
- 總會慶祝聖誕

成人、兒童主日學

每一次聚集，不只是例行活動，而是神子民回應祂同在的時刻。





節慶聚餐佈道

每一次聚集，不只是例行活動，而是神子民回應祂同在的時刻。



母親節

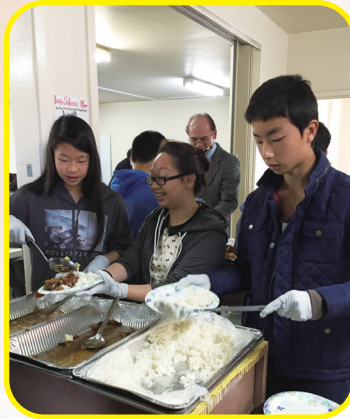


每一次聚集,不只是例行活動,而是神子民回應祂同在的時刻。



英文堂







總會慶祝聖誕

蘇順美姊妹

從小就被教導「君子動口不懂手」。自從三十五年前來到和平教會聚會，我卻成為動口又動手，再加動腳的人。

天父給每個人不同的恩賜，我家八個兄弟姊妹好幾個都是動口的牧師，神給我的使命卻是口，手，腳全到的韻律團隊的召集人及兒童主日學老師。

感謝上帝給我服事的機會，我們和平教會姊妹們因有唱，有動，有跳，身心靈都活躍起來，台福教會每年的聖誕聯合慶祝會，台下滿滿的觀眾，有基督徒，有未信者。和平教會的姊妹們心中都明白：在台上不是表演，是服事，是使命，為主而跳，為福音而舞。我們是福音女精兵，為主而活，為主所用，阿們！再接再勵，加油！



每一次聚集，不只是例行活動，而是神子民回應祂同在的時刻。





第四單元

走出教會的福音行動

走進社區 · 活出福音

- 6 K For Water 6 公里為水源
- Prolife 珍愛生命
- TDSH Program
- 報佳音
- 佈道活動
- 角聲
- 新年社區福音宣傳
- ShoeBoxes 聖誕鞋盒
- Hope Meals 希望餐包
- 生命的慈善救助

6 K For Water 6 公里為水源

福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。





ProLife 珍愛生命



福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。



TDSH Program

A Reflection - Bunny from The Dream School House

All my life, I have worked with children - from teaching private music lessons to helping students learn English. I have always loved watching their curiosity unfold and seeing their faces light up when understanding takes hold. After college, I spent 18 years at a private school where I learned deeply, grew professionally, and poured myself into the lives of students.

Over time, however, I became increasingly aware of a values misalignment. The work of caring for children - their emotions, their growth, their sense of safety - became harder to reconcile with an increasingly space business-driven approach. I longed for a place where children could be nurtured with patience and kindness, where success was not defined only by academics, but by who they were becoming and how they would move through the world growing into wise, grounded individuals who could carry their light forward and share it with others.

In April of 2023, after many tears and long nights of wrestling thoughts, I left my job.

It was frightening to leave what was familiar, yet I felt an undeniable prompting to move forward. There was something calling me ahead. I learned courage inside fear and love through action as I began taking small steps toward building a school house - a place where children could grow up over the years with trusted teachers, lifelong friendships, and leave carrying not just knowledge, but also love and wisdom that would guide them as they go into the world.

Even though I did not know where to begin, I began. I drove through Alhambra, looking at empty storefronts not knowing if it was possible to find a facility or if I would have to continue teaching out of my home indefinitely. One sunny Sunday morning, I stopped at EFCA and asked a woman outside, whom I later came to know as Peggy, if there might be classrooms available. That small step led to a meeting with Pastor Daniel and the elders, where I nervously shared the dream of a children's program. I remember thinking, Why are these people, who don't know me, willing to listen? Their openness felt like a quiet confirmation that this vision was bigger than my own effort. It would take a community, and trust in a purpose beyond ourselves.

On August 8, 2023, we opened our doors with eight students and four staff members. I wondered how we



福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。

would grow, and I prayed more than I ever did in my life - for wisdom, for strength, for the right people to cross our path, and with gratitude for the few students who had joined us. Since then, we have grown to nearly sixty students in our after school program and have had hundreds of students come through our camps and events. Our days are now filled, with children's laughter, squiggly handwriting, students speaking full Chinese sentences for the first time, singing and percussion, read-alouds, and countless small but meaningful milestones. Our staff have become caretakers and trusted adults, and The Dream School House has become a home away from home for many children.

None of this happened by my own strength alone. I see grace woven through every step - in the preparation of past years, in doors opening at the right time, and in the people who chose to stand with us. I am deeply grateful to EFCA. Through this partnership, I am able to live out a calling that feels profoundly meaningful: to help protect the hearts and minds of children and give them a place where they can grow, feel safe, and remain fully themselves. I am grateful every day to serve this community.





報佳音

福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。



佈道活動

福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。



角聲

福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。





新年社區福音宣傳

福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。



ShoeBoxes 聖誕鞋盒



福音不僅在講台上傳講，也在行動中被看見。



Hope Meals 希望餐包

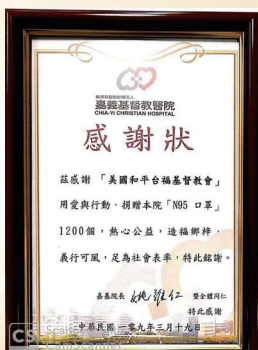
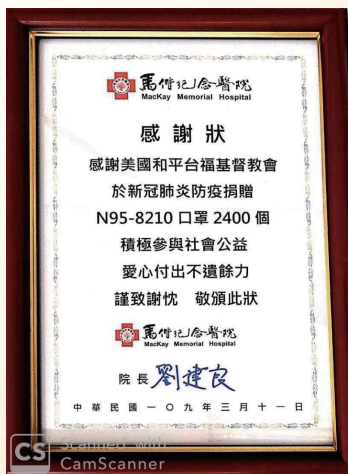


生命的慈善救助

呂芳憲長老

2020年 COVID-19 大爆發，看到新聞報導台灣醫療機構嚴重缺乏 N95 口罩，上帝感動我要奉獻 10,000 個 N95 口罩 給基督教醫療單位。但不論上網購買，或親自到處尋找，完全買不到。我心裡甚至想：「上帝是否跟我開了個玩笑？」就在不知如何回應感動時，我赫然發現，九千多個 N95 口罩竟然就躺在我公司倉庫裡！之後我又奇妙地買到剩下的數量，剛好湊齊 10,000 個，立刻空運回台灣。當時 N95 本需經醫療單位審核，但這批因為較早抵達，竟免審核直接通關，迅速送達各大醫院。

真是耶和華以勒，上帝的名配得稱頌！各大醫院也回寄感謝狀，深深經歷上帝奇妙的帶領。因此，我們不能消滅聖靈的感動。只要讓上帝開路，祂必親自成全。





第五單元

跨越疆界的宣教心志

從本地到地極

- 台灣植堂陪伴
- 東亞短宣及難民女性與子女助學
- 墨西哥短宣探訪
- 土耳其訪宣
- 東亞同工退修營、痲瘋病關懷及子女探訪培訓

富僑教會成就夢想

——和平台福 35 週年慶賀文

敏萱姊妹

慶賀和平台福基督教會三十五週年！回首富僑台福短宣隊與美國和平台福團隊在 2025 年經歷的信心短宣之旅，我們看見的不是人的能力有多大，而是神的信實一次又一次地顯明在我們中間。不只是一段時間的累積，更是一段信心被不斷回應、恩典被持續見證的旅程。

從最初因年會開會的機緣，牧師師母倍受感動，向神呼求要帶領孩子們看見異象，到彼此合一的承接與投入，2025 富僑短宣的腳步跨越語言、文化與距離，也跨越了我們每一位的舒適圈。每一次預備，都伴隨著禱告；每一次服事，都留下生命彼此相遇的痕跡。和平教會的弟兄姊妹，有人默默守望、有人付出行動；有人在前方引領幫助，有人在後方禱告支持，這些看似不同的位置，卻同屬一個身體，彼此成全。

在短宣的旅程中，我發現，被記錄的不只是事工的成果，更是無數個忠心回應的生命故事。感謝和平教會每一位曾經參與、奉獻、代禱、幫助與陪伴的弟兄姊妹，因著你們的擺上，富僑的青少年在靈性上更多被塑造，在服事上大發熱心，立志要成為主耶穌的小僕人，對靈魂有極大的負擔，也在台灣市集中福音得以被傳揚，愛得以被看見。

如今，和平台福 35 週年，站在新的里程碑上，我們不僅記念過去，更仰望未來。願主繼續引領和平教會，在宣教、累代、傳福音的道路上持守初心、勇敢前行；也願傳福音的火不斷被點燃，累代的工作不斷被延續、擴張，使更多生命因著服事而被更新，因著跟隨而得著盼望。

將一切榮耀歸給神，願下一個篇章，繼續寫滿信心、愛與盼望。



我們不是做很多宣教，而是持續與人同行的宣教。





墨西哥短宣事工回顧 ——聖靈引領的跨界旅程 吳政勛牧師

回顧和平教會墨西哥短宣事工的起始，我們深切體會，這是一段由聖靈親自引領、逐步開展的信心旅程。

這份宣教契機始於 2024 年初，應愛恩台福教會許承仁長老之邀，洪慶牧師與我於 1 月 8 日與另兩位牧者同行，前往墨西哥邊境城市提華納 (Tijuana)。透過拜訪宣教士 Justine 與 Ricardo 牧師夫婦，我們親眼看見當地禾場的迫切需要。隨後，宣教委員會於 8 月 18 日邀請許長老至本堂分享愛恩教會多年的服事經驗。藉由實地走訪與深度專題，我們逐步建構對墨西哥宣教的異象，並積極規劃適合本堂學生、社青及退休兄姊參與的服事模式。

在規劃新三年 (2025-2027) 宣教方向時，墨西哥事工愈趨具體清晰。緊接著專題分享後，教會發起了「墨西哥事工破冰之旅」，共 12 位隊員響應呼召，於 12 月 6 日至 8 日順利完成本堂首次墨西哥短宣。

因著隊員的正向回饋與宣教委員會的肯定，墨西哥事工已正式納入和平教會 2025-2027 年的宣教項目之一。2025 年 10 月 31 日，我們再次帶領 8 位隊員前進墨西哥。未來，我們不僅計畫每年持續差派短宣隊，更期許透過建立長久夥伴關係，深耕當地事工。願在上帝的帶領下，我們能緊隨祂的腳蹤，成為墨西哥當地的祝福。

跨過邊境認識「鄰舍」 —— 彭淑鈴師母

神在疫情爆發前一、兩年就已埋下這顆種子。當時我意外地在社區公園得知，有一個以墨西哥婦女為主、跳有氧健身操的群體；我也與其中兩位建立了深厚友誼。到了 2024 年，我第一次踏上墨西哥的土地。過去雖然知道自己居住的社區裡，有很高比例的墨西哥裔鄰舍，卻是直到那一刻，才第一次真正走進「鄰國的鄰舍」。

那次短宣中，我與芬鴻長老、瑞卿牧師以及惠俐姊一同負責婦女組。我們的想法很單純：婦女平日操持家務、照顧孩子，生活十分辛苦，因此我們安排較輕鬆的勞作。又因聖誕節將臨，便設計一個有意義、應景的裝飾手作；在大家動手做的同時，我穿插分享「耶穌是世界的光」的短講。勞作之後，若有人有需要，芬鴻長老就在一旁為她們禱告。

第二年 2025，我們的同工組成有所不同。我與龔秋滿牧師、如玉姊一起配搭服事婦女組。那



次除了秋滿牧師傳遞一篇帶著個人生命見證、十分動人的信息之外，我也帶領一個以「感恩」為主題的手工製作—「感恩派」，鼓勵這些作為家庭精神支柱的婦女，在日常生活節奏中操練感恩：「凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。」(帖前 5:18)

從我們抵達的第一天，在我們所服事的 Alpha & Omega 教會，也發生了一件令我深受感動的事。當時正值墨西哥傳統的亡靈節，不同於一般民間世俗的慶祝與祭拜氛圍，這間分別為聖的屬靈群體竟已操練禁食 (三餐只吃蔬菜類的簡單食物) 四十天，並在當天晚上結束。雖然我們帶了兩個真正的派 (南瓜派)，沒能親眼看到她們當下享用，但一想到在物資較為缺乏的地區，能在禁食禱告結束之際，把這份禮物讓全教會一同分享，我們就滿心感謝——感謝神給我們機會支持她們的屬靈操練，也讓來自豐衣足食美國的我們，留下深刻的回憶。

我真心認為神藉著這樣的短宣，開我的眼，也與別的文化群體學習他們真誠敬拜神。即便在不富裕的情況也活出委身的門徒生命。與他們一起去探訪有需要的家庭讓我們立馬在主的肢體中產生連結。

上帝給了我機會，也為我預備了可以服事祂的語言

——林季慧執事

2024 年是和平台福基督教會第一次參與墨西哥短宣。感謝神讓我得以參與其中。這也是我第一次參加短宣，也是我期盼已久的行程。平常我的工作其實常常接觸到西語裔族群。第一次去墨西哥有點興奮，之前因為家庭，小孩，工作時間上的調配，總是錯過了，能夠順利成行一切都是神的恩典。

報名後自己也不曉得可以做什麼，禱告求主帶領。牧師說：妳會西班牙語，我們剛好需要翻譯。我參加了兒童組的服侍。在服侍中看到了每一位兄姐們都這麼的賣力傳達天父的愛。唱詩歌時一首接著一首，阿蓮姐，久容姐，惠俐姐和 Linda 姐賣力的換歌詞大字報。善輝兄和徐吉兄



賣力的帶動作。在場的小朋友們也都很熱情的回應。雖然聚會場地有一些非常簡陋，不過在每個小孩子臉上看到的都是滿滿的笑容與滿足。此時天父的愛已在我們當中運行。

在三天的短暫行程裡我們探訪了一些地方教會，孤兒院和幾戶需特別探訪關懷的家庭。我們也在一處定點參與發放餐點給流浪在外有需要的人，在他們臉上看到流露出來的都是滿足與感恩。

交流下來，才發現原來墨西哥有太多地方方言。有些人並沒有機會接受教育。不會西語，不能閱讀，貼心的人們（神國的戰士）為他們預備了屬於他們的地方方言「太陽能聖經播放收音機」。使他們也得以聽到福音。

此次的短宣有很多讓我太感動的當下。使我更加的感謝上帝我所擁有的。願上帝的話語傳到地極。

一幕幕都觸動了我的心

——張忠信弟兄

2024年12月和平教會第一次墨西哥短宣，起初我並沒有報名，因為我的英語不好，西班牙語更是一句不會，我覺得自己去了也幫不上什麼忙，沒有太大的價值和意義。

後來吳牧師打電話給我，向我說明這次短宣團隊的人員配置與分工，其中有一項是需要一名司機。他也特別鼓勵我加入。聽完之後，我心裡充滿了感恩——原來神預留了一個位置給我，讓我也能參與祂的工作。於是，我決定踏上這次短宣旅程。

在短宣期間，我隨同團隊一同拜訪了幾間教會、孤兒院，以及正在建設中的宣教中心。我看見許多來自不同族裔的神的兒女，他們為了參加聚會、為了敬拜神，徒步行走在鄉間崎嶇不平的小路上。深深觸動了我的心。

我也看見許多神忠心的僕人，他們早在十多年前就來到這片土地上，牧養、尋找失喪的靈魂。他們原本在美國都有舒適的生活環境和幸福的家庭，卻願意順服基督的呼召，來到這片與美國相比在許多方面都截然不同的土地上，傳揚基督的愛。他們的委身、他們的犧牲、他們的堅持，讓我深受感動，也值得我紀念與學習。

願神親自祝福這片土地上的每一個靈魂，讓他們知道自己被深愛；神不僅差遣祂的獨生愛子為他們流血犧牲，也差遣祂的門徒來到這裡陪伴、關懷、牧養他們。

我期待有一天能再次踏上這片土地。即使不能做什麼，哪怕只是默默地站在那裡，為他們禱告，我也願意。

從陌生到同行：上帝編織的生命連結

From Strangers to Co-workers: God's Woven Stories of Life ——Rebecca Wu (吳睿加姊妹)

The most memorable moments during the Mexico mission trip were surprisingly the times I learned the stories of the mission team members as well as the local missionaries and ministers.

Before I joined the mission trip, I felt pretty disconnected from the group because my biggest connection to the group was my parents and I have not met half of the team in person. I just knew the team members as "aunties and uncles that my parents knew."

However, during the trip, on the car rides and over meals, I got to hear amazing ways that God has worked in the lives of these brothers and sisters, bringing them to know Jesus and transforming their lives and using their lives to bless many people.

I felt encouraged by seeing the unique walks of life and hearing stories of God's redemption in these team members' lives, and witnessing their zeal for sharing the love of Jesus, and I felt so privileged to be serving side by side with them on this short term mission trip.

在這次墨西哥短宣旅程中，最令我難忘的，出乎意料地不是某一項服事本身，而是聆聽短宣隊成員，以及當地宣教士與牧者們的生命故事。

在出發前，我其實與整個團隊有些疏離，因為我與這個團體最主要的連結來自於我的父母，而且有將近一半的隊員我從未實際見過面；在我心中，他們只是「我父母認識的叔叔阿姨」。

然而，在短宣期間，無論是在車程中或一起用餐的時刻，我逐漸聽見這些弟兄姊妹生命中上帝奇妙的作為——祂如何帶領他們認識耶穌，翻轉他們的人生，並使用他們的生命去祝福許多人。

看見這些隊員各自獨特的人生旅程，聆聽上帝救贖的故事，也親眼見證他們熱切分享耶穌之愛的心志，使我深受鼓舞。我更深深感到何等蒙福，能在這次短宣中，與他們一同並肩服事。

後記：(吳政勳牧師)

**歡迎您加入今年 (2026),
和平第三次墨西哥短宣之旅**

日期：2026年10月30日(週五)-11月1日(主日)

人數：預定徵召16位隊員 內容：以兒童組、婦女組服事為主；並開放修繕和醫療項目

報名與短宣隊相關諮詢請洽吳政勳牧師



35 週年宣教回顧與前瞻

35th Anniversary: Mission Review and Future Vision

承恩前行：宣教的回顧與更新

Moving Forward in Grace: Mission Review and Renewal

洪慶牧師

回顧 Review

1. 宣教基金信心認獻

Mission Fund Faith Commitment

- 感謝弟兄姊妹在宣教基金上的信心擺上，每年募集金額均超過原訂認獻目標。

2. 愛鄰舍行動 | 角聲「愛行動」

Love Our Neighbors | CCHC "Love in Action"

- 多位接受培訓的義工持續參與社區關懷行動，涵蓋跨教會、跨機構的義工合作。重點服事對象包括華人癌友關懷事工，以實際行動見證基督的愛。
- 期待 2026 年 有更系統的跟進，更多弟兄姊妹參與社區服事，持續推動本地福音工作。盼望在整體堂會中建立穩定的義工網路，形成每年持續委身、服事社區的見證。

3. 珍愛生命事工（第五年）

Cherish Life Ministry (Year Five)

- 珍愛生命事工已進入第五年，核心理念為：「胎兒也是人」。
- 事工內容包括：
 - 婚前純潔與生命倫理教育
 - 每年 6 月生命主日
 - 生命主日前 40 天為生命禱告
- 共製作 100 多件生命主題 T 恤，約 70 多人實際穿著，在生命主日共同為生命發聲。

前瞻 Future Vision

一、宣教異象與 UUPG 的必要性

Mission Vision and the Necessity of UUPG

Engagement

——不是「可選事工」，而是教會存在的使命
“這天國的福音要傳遍天下，對萬民作見證，然後末期才來到。”——太 Matt. 24:14

1. 宣教的必要性 Why Mission Is Necessary

不是因為我們有餘力，而是因為他們沒有機會，在全球化高度發展的今天，交通、資訊與人口流動空前頻繁，但福音的可及性卻極度不平均。

UUPG (Unengaged, Unreached People Group, 福音未觸及群體) 指的是：

- 基督徒比例低於 2%，
- 且尚無任何本地教會、跨文化宣教士、系統性福音見證的族群。

2. UUPG 與大使命的直接關聯

UUPGs and the Great Commission

大使命的核心不是「去很多地方」，而是：「使萬民作我的門徒」（太 Matt. 28:19），「萬民」並非政治國家，而是文化一族群單位。因此，只要還有民族從未聽聞福音，大使命在神學意義上就尚未完成。

3. 和平教會的異象定位：往「最少」之處去

Mission Focus Toward UUPGs

基於聖經使命與當今宣教現實，和平教會清楚領受一個方向性的呼召：

聚焦在「最少被關注，卻最需要福音的人群」

This focus prioritizes those least reached yet most in need.

這並非否定本地福音、城市關懷或下一代事工，而是承認一個事實：

教會若只做「身邊容易的」，就永遠不會碰到「世界最需要的」。

Churches that serve only the reachable will never reach the unreached.

因此，和平教會以長期、可持續為核心，落實以下三項宣教原則：

Three Principles of Sustainable Mission

- (1) 可持續連接 (Long-term Connection)
- (2) 可持續訪宣 (Sustainable Field Visits)
- (3) 可持續代禱 (Perpetual Intercession)

4. 三年宣教方向 (2025–2027)

Mid-Term Mission Direction (Example: Three-Year Cycle)

在不忽略本地使命的前提下，和平教會的宣教焦點將：

- 從本地 → 東亞 → BH 特殊人群 → 墨西哥 → 土耳其 (穆斯林)
 - 以聯合差派、資源互補、彼此遮蓋為原則
 - 與其他教會、差會攜手同行，而非單打獨鬥
- 這不是「教會變大後再做的事」，而是教會從一開始就該走的方向。

Mission should begin early, not after a church becomes “strong.”

二、短宣隊員的招募與持續動員機制

Short-Term Mission Mobilization

——從「去一次」，到「走一段路」

宣教若只靠少數人的熱心，終將耗盡；唯有制度化、節奏化、關係化，才能走得遠。

Mission requires structure, not only passion.

和平教會將短宣與訪宣納入長期規劃，並以「三定原則」作為核心架構：

1. 定時 (Regular Time)
2. 定點 (Fixed Location)
3. 定人 (Assigned Personnel)

短宣的目標不是製造感動，而是培育忠心；不是讓人「體驗一次」，而是引導人「持續參與」。

三、人人都是宣教士

Everyone Is a Missionary

——宣教文化，而非宣教部門

Mission must become culture, not a program.

宣教若只是一個「事工小組」，教會就永遠只是旁觀者；

唯有當宣教成為文化，教會才真正進入神的心意。

1. 「三個一」操練：The “Three Ones” Practice 把宣教帶回日常生活

和平教會推動「三個一」宣教操練：

- 每天 1 分鐘禱告
—— 為未得之民向神呼求
- 每天 1 塊錢奉獻
—— 以微小卻持續的方式參與
- 關心 1 個人
—— 在本地活出跨文化宣教的心

這不是金額或時間的要求，

而是一個屬靈宣告：宣教不在遠方，而在我生命中。

2. 人人宣教的四個層面

Four Dimensions of Whole-Church Mission

- 人人宣教意識：我活著，不只是為自己
 - 人人奉獻參與：資源是神託付的工具
 - 人人奉回應：恩賜不是擺設
 - 人人短宣可能：不是每個人都長駐，但每個人都能走出去一次。
- 宣教不是少數「被呼召的人」做的事，而是整個教會一起回應的呼召。

結語 (方向性總結)

宣教不是等教會成熟之後的加分項，而是教會存在本身的理由。

Mission is not optional—it defines the church.

當和平教會選擇走向 UUPG，不是因為我們強，而是因為福音必須被聽見。



從台灣短宣到與富僑同行的祝福 一段被塑造的宣教旅程（吳政勛 牧師）

前言

宣教，往往不是從清楚的藍圖開始，而是在一次次的禱告、嘗試與等待中，被上帝一步步牽引成形。和平與富僑教會的夥伴關係，正是一段如此被塑造的旅程。從最初對植堂陪伴的負擔、2018年的返台短宣，到多年來彼此扶持、彼此祝福的同行，這不只是一段歷史回顧，更是牧者與教會，在宣教呼召中學習信靠與順服的見證。

回首在和平服事的這些年，我越來越清楚地看見：宣教，從來不是人先計畫好路線，再請上帝祝福；而是我們在禱告中學習聆聽，在等待中學習順服，然後在回頭數算時，才驚訝地發現，上帝早已在前頭布局並引領著我們。

這段與富僑台福教會同行的旅程，對我而言，正是如此。

2017年初，在宣教部的會議中，我向同工們分享了一個逐漸在心中成形的負擔：是否能以中長期的方式，陪伴一間正在植堂中的教會？不只是金錢的支持，而是透過短宣、代禱與實地關懷，真實地與一個新生的教會同行。這個構想隨後曾嘗試與台灣北區的一間福音中心接觸，卻因傳道人突然離任而被迫中止。當時心中難免有失落，但現在回看，我深信那不是結束，而是上帝暫時的「停筆」，為了寫下更合祂心意的下一段。

過往多年來，淑君姊妹持續返台參與宣教服事，也不斷把台灣的需要與負擔帶回和平。2018年6月，在淑君姊妹的提案，並宣教部的支持下，和平教會正式啟動返台短宣隊的籌備。過程並不順利，原先期待配搭的中部植堂事工，因各樣實際困難而無法成行。就在我們幾乎要再次放下期待時，台福總會台宣中心引介了位於新北市新莊、仍在籌備階段的富僑台福教會禱告站。現在回想，那一刻，彷彿是上帝輕聲地說：「你們預備好了，我就帶你們去。」

2018年11月16日至21日，和平教會14位兄姊妹組成返台短宣隊，與游朝旭傳道（朝旭傳道於2022年6月按牧）及富僑教會弟兄姊妹密切配搭，展開為期六天的服事。內容包括福音外展、美國之夜、主日崇拜與主日學、音樂講座、家庭探訪與福音茶會，並在行程最後前往台灣正道神學院參與崇拜。這次短宣不僅成為彼此認識的起點，也讓和平教會親眼看見上帝在富僑中的工作。

短宣結束後不久，富僑於2018年11月30日正式進入福音中心的植堂階段。和平教會隨



短宣隊參訪台灣正道神學院合影

後決議，自2019年起與富僑建立為期三年的夥伴關係。在這段期間，我常被提醒：夥伴，不是站在遠處的支持者，而是願意一起承擔、一起禱告、一起面對挑戰，並等待果實成熟的同行者。

2022年6月2日，富僑台福教會成為自立教會，並啟動建堂計畫。和平教會弟兄姊妹於當年發起為期三個月的建堂奉獻行動，並在後續也透過台福大家庭的建堂互助機制，與富僑一同見證上帝豐盛的供應。當我看見和平弟兄姊妹主動回應、參與奉獻與祝賀時，心中滿是感恩——原來，上帝早已把宣教的心志，深深地放在我們教會的生命裡。

更讓我感動的是，這段關係並未停留在「我們支持他們」。2025年，富僑組成15人的短宣隊，於7月來到和平教會參與服事，包括團契見證分享、兒童夏令營、台灣之夜、台灣市集，以及聯合崇拜中的服事，成為和平教會極大的鼓勵與喜樂。當我在以上這些聚會與活動中，看著曾經被陪伴的教會，如今成為祝福他人的器皿，我深深體會到：這正是上帝國度裡最美的循環。

如今，在約一年的禱告與等候之後，我再次向和平的兄姊們發出邀請，讓我們於2026年11月組隊前往台灣短宣。這將是七年後的再次差遣。若主許可，我盼望我們能再次經歷，與富僑同行時所嚐過的喜樂——在主裡遇見夥伴，陪伴一間新植堂的教會，看見上帝親手栽種、親自澆灌。

回頭數算這一路，我只能說：不是我們抓住了宣教的機會，而是上帝在祂的恩典中，讓我們有分於祂正在成就的美事。

一切榮耀，都歸於祂。

後記：我們正式啟動2026台灣短宣企劃，邀請您在禱告中，也在行動中加入：

一、期間：2026年11月12-18日（台灣時間）

二、地點：1. 彰化縣員林鎮（11/12-15）預定11/12（週四）上午11:00抵達員林台福教會報到

2. 台東縣台東市（11/16-18）預定11/16（週一）上午11:00抵達台東火車站報到

三、項目：生命見證 / 福音茶會，聖經分享 / 團契聚會，家庭探訪，社區義工，行走禱告；

富僑台福教會將在11/14-15（週六-主日）兩天，參與在員林台福教會的服事，並支援以兒童與青少年為對象的服事項目。

和平墨西哥短宣事工回顧

Bernard Jin 金善輝弟兄

常聽過洪慶牧師提到亞伯拉罕“未知卻去，未見卻信”的信心榜樣，墨西哥短宣對於我而言也是一段堅定強化我信心的美好經歷。

回到起點

回想我是如何投入這短宣而且在去 (2025) 年二度參加，就不能不把時間點拉回到 2024 年暑假和平舉辦的墨西哥宣教專題講座，那次由許承仁長老代表宣教機構 EMCI 主講墨西哥宣教說明會，詳細介紹了 EMCI 的事工範圍，宣教同工與教會夥伴，參與方式，非常的詳盡，也把許多我們身處在鄰國異文化環境中可能的顧慮一一排除。再加上所去的 Ensenada 就在聖地亞哥南方不遠處，只需駕車就可抵達，不需遠行。當年十月的首次墨西哥短宣就成為我心中的首選。

於是就展開這“宣教有夢，築夢成真”的旅程……

短宣夥伴的寶貴情誼

在這兩次短宣的回憶中不會忘記的是在組隊完成后，我與每位短宣隊友之間及和 EMCI 兩位顧問：許長老，潘長老在行前籌備的期間透過密集的關係所建立的情誼，打破了年齡，語言，世代的界限，成為貨真價實的“神隊友”。在整個過程在展現的同心，體諒與相助，也包括可以掌握彼此的個性特質；而且這種患難之交的友誼都能延續到短宣之後的現在，非常地難能可貴，這是我短宣過程的最大收穫。

行前的籌備訓練

在團隊成型，短宣隊首次簡報之後，就進入與事工小組的訓練準備過程，這兩次我都擔任兒童事工的主責，好似重披戰袍，非常感恩能用上過去在和平服事兒童主日學服事的一點經驗；但兩次的組員是完全不同：特別是第二次的組員居住在三個不同的城市，除了我以外都是 Y 到 Z 世代的年青同工，籌備會議也因時制宜變成實體 + 視訊的 Hybrid 方式，有很明顯雙向學習的特性，例如我將詩歌和遊戲環節委託給我這兩位年輕的我們不是做很多宣教，而是持續與人同行的宣教。



隊友，Rebecca 及 Annie，有非常美好的成果。對我是一種很好的學習。能夠將開場歡迎，詩歌，短講，手工，遊戲及點心 / 頒獎等一個個環節及時準備完成，感謝主！

與翻譯的搭配

因為活動必須使用西語進行，與翻譯的搭配就成了不可或缺的一部分。感謝主，我們隊員中的季慧 Cindy (第一次)，Glenn (第二次) 及當地同工 Emanuel 通曉西語，成為我這一組得力的助手。在詩歌的挑選，歌詞的校對與短講的文字稿，他們也給予了寶貴的意見。

曉行出征

兩次的短宣之行都是在黎明微光中從教會集合出發的。南下墨西哥的途中除了享用充滿愛心的早餐，更有美好的分享交談與關係建立。第二次的短宣更是特別，有三位隊友是到了出發當日才首次親自見面，而其中兩位更是在美墨邊境麥當勞休息站才與我們匯合，拍下難得的成軍照。

進入鄰國

無論是第一次的開車過境或是第二次的徒步過境，都需要步行通關，所以一本有效的護照外加免費的簽證表格都是必備文件。擔任我們領隊的吳牧師每次都貼心地排在我們隊員之後，可以深



切感受到一位牧者的心腸：他要確保我們每一位都能順利過境；而第二次需要徒步過境的需要也訓練我們精簡行李與裝備的能力。

宣教點的服事

我們兒童事工短宣服事的地點這兩次一共去了四間教會與一所孤兒院，在第二次中重返了首次去過的 Alpha & Omega 教會和孤兒院。看到他們一張張的臉孔快樂的投入在我們所帶來的動態與靜態活動中，給我甚多的喜樂。這兩次的翻譯同工非常辛苦，與我們合作無間，其他組隊員的友情支援也是不可或缺的，將遊戲與手工等，不但將氣氛熱絡，也照顧到兒童個別的需要。我看到在兒童節目一結束後，我的同工們都主動投入接下來的派發餐點或清理場地活動中，沒有一個人置身室外，如此高度的投入，活出“同一個心志，同一個腳蹤”的生命，真令人感動！

短宣基地

EMCI 為我們兩次行程安排了衛生良好安全寧靜的宿舍。首次短宣是在 EMCI 自己的短宣中心落成之前，所以被安排住在其他宣教機構的宿舍。第二次就能夠住在全新的短宣中心，十分的感恩。不但是美味的三餐，也讓身心靈都得到很好



的補給充電。在晚餐後的時后有 Debriefing 的環節，回顧反思，也幫助我們重新聚焦，不論是籌備第二天的活動或是總結當天的收穫，都成為我行程中期待的一段時光。

真實地認識“你”

經過這兩次在 Ensenada 的短宣，對一般當地居民真實的生活處境留下深刻的印象（沒有路面，不少居民缺水缺電），與一般郵輪停靠的碼頭（我曾經在 2010 年到過）與濱海道路周邊地區的繁華真是天壤之別。也深化了我對當地教會需要付出的委身 - 讓主耶穌裡活潑的盼望來翻轉這地。

踏上歸途

兩次的回程途中都經過一處加油站，除了使用洗手間外，都購買了當地蔗糖口味的玻璃瓶裝可樂，之後我就想到把空瓶裝入彩色沙粒，包裝後成為具有宣教意義的紀念品贈送給好友。

結語

“如經上所記：「報福音，傳喜信的人，他們的腳蹤何等佳美！」”（羅馬書 10:15）我們能夠透過短宣接觸到這些主眼中與我們同樣寶貴的生命，絕非偶然。如果能再回去，讓我們繼續謙卑地透過服事人來彰顯那位能夠更新人生命的主。

我們不是做很多宣教，而是持續與人同行的宣教。





第六單元

生命被更新的記號（洗禮）

舊事已過・都變成新的了



受洗见证 郑可鑫弟兄

亲爱的弟兄姊妹、朋友们：

今天能站在这里受洗，我心里特别感动。回想这半年在教会做礼拜、听讲道，我感受到爱，也心怀感恩。

我来自黑龙江的一个资源型城市，周围的人大多是石油工人。从小没有接触过宗教信仰，但心里始终觉得人不应该作恶，应该爱别人，应该做一个好人。可是却始终找不到一条正确的路，人生中充满迷茫。

在李冠霖弟兄的介绍下来到教会，我看到了弟兄姊妹的行动和对我无私的帮助。凌峰弟兄主动对我嘘寒问暖，解答我生活中的问题；谢弟兄与我分享生活，解我思乡之愁。每周享用教会的午餐，也让我有机会了解教会的文化。

在这里，我也感受到自己过去的罪，让我迫不及待地想改变自己，让我的罪得到救赎。

静香姐、洪庆牧师不辞辛苦地讲课，都让我找到了盼望已久的信仰。我知道耶稣为我们死，神的爱让我可以重新活在这世上。我知道我要信耶稣，我相信信了耶稣，也会成为这样爱人的人。

感恩神把我带到这里，让我有重生的机会，让我可以把神的爱带给更多的人。

还记得在受洗课上读到经文：“承认自己犯罪，明白需要付出的代价乃是死。”那一刻，旧我死在这里，新我也在这里重生。我知道前方的道路不会总是平坦，但我深信神必与我同行，赐我力量，使我改变。

求神带领我，让我这一生都能跟随祂、荣耀祂！



每一次洗禮，都是一個生命向主回應的時刻。
水洗的是身體，更新的是生命。

受洗见证

杨梅姊妹

在我没有去教会之前，遇到不顺心的事情就会埋怨，觉得自己受委屈、不开心，总是怪别人处理事情不公平，也不会反思，弄得自己心情很糟糕。

自从 2019 年 9 月 15 日去教会之后，渐渐地，遇到事情第一时间心里就想到主，默默祷告，求神怜悯、保守，就不会像从前那样计较太多。有心事也愿意和姊妹分享，心情越来越好，感谢主。

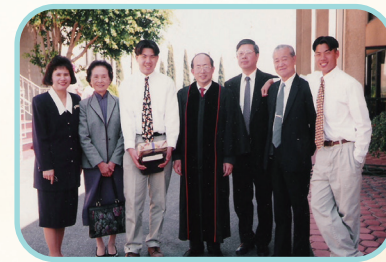
2025 年 1 月 5 日是我小儿子大婚的日子，我们回老家办婚礼。老家冬天很冷，我老公的家人亲戚都不是基督徒，是信佛教的。其中管事的人要求我儿子、儿媳在婚礼前一天傍晚去祖坟烧纸、上香、拜祖。感谢主，我心里很着急，就祷告主，也请我妈妈一起祷告。

感谢主的大能，主没有应允这件事。那天管事的人竟然忘记叫我儿子去上坟。感谢主，这都是主的恩典。

婚礼当天，天气本来应该很冷，但感谢主的恩典，那天天气很好，无风无雨，晴朗温暖。儿子的婚礼办得非常成功、圆满，亲戚朋友都很开心。儿媳娘家家人从东北、三亚飞到郑州，都很满意。非常感恩，感谢主大能的恩惠。

感谢主的引导。这次我从中国回来，好朋友黄嘉慧带我来到和平教会，认识了有爱心的洪庆牧师和师母，还有教会热心的弟兄姊妹。来到这个教会，与大家一起学习主的话语，我很开心。

我是个罪人，求主怜悯、保守、看顾。



還記得一年前的 Alhambra 春節活動，是我遇到 神和台福和平教會的日子！

在這之前，我每天向 神禱告一個委身的教會已經 4 個月，感謝 神讓我遇到芳憲長老，隔天主日我便來到台福和平教會，而後在復活節受洗，正式成為基督徒！

這一年來，兄弟姐妹們常常關心我和二個孩子，也在我遇到困難時，給予我意見和幫忙，讓我覺得非常地溫暖！

台福和平教會對於我來說，不只是 神的殿，更是我在洛杉磯的家，祝福台福和平教會 35 週年慶生日快樂！

願 神在未來持續保守教會，讓我們在這個充滿愛的大家庭中，持續傳揚福音！

黄嘉慧姊妹



受洗浸礼见证

陈金来弟兄

弟兄姊妹们平安！

自我介绍一下，我叫陈金来，来自福建福清。我家有六个姐姐，加上我一共七个孩子。父母给了我们姐弟七个生命，我在家中最小，是家里的弟弟。我1973年出生，今年51岁。

话题要从40年前说起。那时候我的四姐开始接触基督耶稣，当时我大概8岁。在我的记忆里，那时候家家户户条件都很差。晚上点煤油灯，有的家里还用晒干的竹杆点火当作照明。80年代初经济条件落后，大部分家庭务农为生，也做些竹篮筐等工艺品。那时全村只有三个人刚刚接触主耶稣，还是偷偷摸摸地去。

有一次晚上四姐想更多了解耶稣基督，就把我带上，让我在旁边“打掩护”。她们还为自己编织黑色毛线网纱帽戴在头上祷告。后来被父母发现，骂了一整夜。

后来三姐出嫁到天主教家庭。过两年四姐也出嫁了，她仍然坚持信仰基督耶稣。接下来，我的大姐、二姐、三姐、四姐、六姐都信了基督耶稣。我们家父母以前都是拜神庙的，很迷信，特别是我父亲，有时候还会“跳神”，帮村里很多人做事。

到了2008年汶川大地震那年，我父亲生病躺在床上。平时在宫庙里的同事，竟然没有一个人敢来看望；平时他帮过的村里人，也都不敢来。只有我大姐带着几位信耶稣的弟兄姐妹来看望，为我父亲祷告。我父亲竟然说他感觉舒坦多了，当时我心里非常感动。

后来大姐也常叫我去参加聚会。三个月后，我父亲还是离世了。出殡那天我跪在地上哇哇大哭，问姐姐们：“你们怎么不跪、不哭呢？”她们说，信耶稣不能跪地哭拜。我当时对她们有些反感。再加上有时候听到有人说生病不用看医生，祷告就好了，其实是误解了圣经的意思。



那几年我投资不顺，欠下债务。一直坚持到2015年，决定去欧洲闯一闯，到了西班牙、法国、德国，也参观了天主教和基督教教堂。回国后，又想去美国看看。我有个朋友的姐姐、姐夫一家在洛杉矶，他们都信耶稣基督。2015年12月底我去广州领事馆签证，通过了，感谢主。2016年3月先到纽约，一个月后来洛杉矶。五个月后将12岁的儿子接过来。那时真正的苦日子开始了。我做小工，一天80美元，两个人的生活费用，还要还国内120万人民币的债。大约四年半左右，还清了所有债务。

周日有时间我就去教堂。感谢主，我也去过好几家教堂。来美国洛杉矶已经八年半了。这五年里，我几次在和平教会门口徘徊，却不敢进来。直到去年12月份，邓艳华姐妹带我进来。

这六个月左右，每个主日来教会，洪牧师、吴牧师、师母以及几位长老、姐妹、弟兄都用爱心、热情、无私接待我。感谢主，让我知道自己不是得罪神的人，因信靠耶稣为救主而得救。

感谢上帝，我决定今后就在和平教会，终于找到像家一样的归属感。我意识到自己真正信仰上帝的关键时刻，也在信仰中成长。信仰改变了我对工作、生活、家人、朋友的价值观。我也愿意把信仰耶稣基督传递给他们，包括我的母亲、孩子和身边的朋友。

感谢上帝。阿们！



每一次洗禮，都是一個生命向主回應的時刻。水洗的是身體，更新的是生命。



第七單元

彼此相愛的群體

教會不只是聚會，是家

- 團契生活
- 和平台語詩班
- 華語獻詩
- 長執就任
- 2025 靈修會
- 教會戶外活動
- 教堂管理
- 同工培訓
- 家庭照片



青年團契



團契生活



十年豐盛的長青團契

郭惠俐姊妹

2006年前後楊世榮從周維忠長老和李重卿長老手中接過長青團契會長的職責，那時錫金姨掌司琴，有蔡伯伯崑山，黃維富伯伯，黃媽媽，蘇牧師公婆3對最年長的伉儷……可以說長青就是高齡的《日本人說幸齡》團契，現今仍健在的彭秀玉媽媽，陳美玉媽媽、瑞華的爸爸、惠美姊（瑞媛的媽媽）、臧師母也曾在我們當中，更有多位辭世的長輩徐媽媽、陳燕、莊文道兄長。早年每周三聚會改成每2周聚會一次，會長有一項優點就是每次聚會時先有時事報導。美國本土的、台灣的社會問題，日本的時事新聞等等，尤其講述日本新聞常常是幾位日本背景的長輩們聆聽的時段。我們有固定的讚美詩歌本，常常由會中幾位伯伯或媽媽輪流選擇詩歌，有一陣子我可以持續服事帶領大家讚美吟詩。曾經，我們邀請蘇文博醫師來指導示範長輩們如何使用助行器、拐杖行走……話說看著蘇醫師帶著幾根拐杖和助行器 Walker 來到會場，有些人緊張起來，尤其是錫金姨她那形象優美的人決對不拿拐杖和助行器，蘇醫師說拐杖是老人的冠冕，拿拐杖很尊榮……照片裡看他一聲令下……開始……看哪黃媽媽彭媽媽已然排隊走在前面了，跟著還有李重卿，楊世榮排隊走出來的畫面照片……我們團契感謝蘇醫師糾正了大家的觀念當年紀邁入走路不平衡借助拐杖支援，保護自己也不會增加旁人的憂慮。助行器 walker 更是方便安穩。近 10 年的聚會中，很吸引長輩們的除了年節期間贈送禮物外、也有會長專門採購的日式錢袋，每年的 12 生肖動物不同的圖案令人喜愛。而且更引頸期盼的固定的在日本壽司店訂購的便當相信有許多人懷念不已。每年，我們更是互相分享母親節、感恩節新年的回憶與回顧。臧師母常是在感恩節她生日表演鋼琴獨奏。以上也是我陪伴輔助楊世榮會長服事的回顧……。





活潑
豐盛



居家生活團契點滴

呂芳憲長老

時間很快地過去，我們大家一起成長，使我們的生活更豐富，也讓我們成為居家高手，成就神美好的旨意。

1、敬拜讚美：首先由育順老師帶領的敬拜讚美，開始我們的聚會，用愉快的心唱出我們可愛的歌聲，使我們身心靈都能夠健康，再由高牧師彈吉他獻唱一兩首詩歌，使我們回味無窮。

2、成為綠手指專家：每年的春天我們就會有菜苗的分享，有苦瓜、菜瓜、南瓜、冬瓜、四季豆還有有很多各種不同的蔬菜種子，讓我們的後院如沐春風，綠意盎然，享受鄉野的樂趣。

3、學習種植的過程與分享：如何種植水果？修枝分享，蔬菜的種植，如何製作萬能肥料土，如何製作有機的殺蟲劑，預防病蟲害，唱歌祝福瓜果，平安喜樂中成長，期待豐收年。

4、享受神美妙的創造：讓我們在拈花惹草中學習，鳥語花香，享受神奇妙的作為大地的奧秘，不管風吹日曬雨林自然的世界就是這麼美妙。

5、製作健康飲食的教導：我們還有用藜麥製作潤餅皮、餅乾、蘿蔔糕、蛋餅、紅豆糕包粽子、年糕、

發糕、洗愛玉子、艾草糕、芋頭糕麻糬，各種不同的糕點，使我們在家也可以學習如何烹調健康的飲食吃出健康，享受我們的人生。

6、健康的講座：我們還有健康的講座，醫學的講座，讓我們的身體如何保養？如何注重我們的養生，超慢跑，綠拿鐵，關節保養，經脈拍打，注重飲食平恆，不吃高醣類，過鹹，精緻澱粉多吃雞肉、魚肉等的食物.. 居家生活團契每人目標活到 120 歲。

7、點心世界：每個月的最後一個禮拜聚會，我們也有一個點心世界，弟兄姊妹帶來不管是買的，或是自己做的點心都豐富了我們的味蕾，弟兄姊妹和樂相處是何等的美。

8、成為福音的出口：我們更願意將這些福份，能夠帶到我們的左右鄰舍成為福音的出口，再過來的過年我們會去發福音單張，與社區聯合在一起，讓還沒有聽到福音的朋友有機會可以進到教會來與我們一起共享上帝的愛，弟兄姊妹互相的幫助，在我們的人生中不再孤單，信仰成為我們的支柱，上帝成為我們最好的朋友，也是我們的信心之路，他是我們的天上的父親。

希望有更多的人能夠加入居家生活團契，大家一起陪伴，一起成長，一起分享，一起奔走屬天的道路。

居家生活團契

居家生活團契
歡迎你來參加居家生活幸福小組

拈花惹草享受
種植蔬菜的喜悅

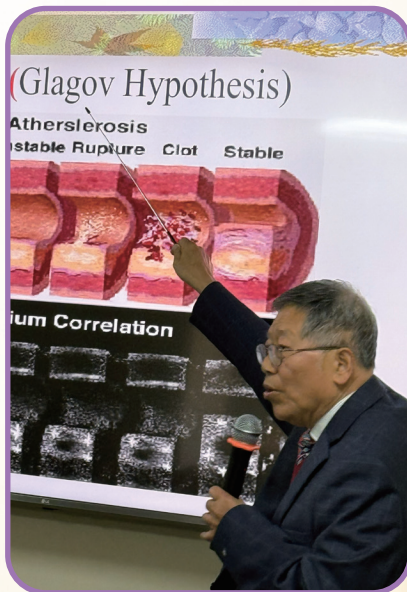
學習如何種植水果
等待豐收的盼望

甜美豐富的點心世界
在美妙的歌聲中

享受寧靜的生活
有健康保健

醫療諮詢
彼此感恩分享
生活的點滴

和平教會 交誼廳
地址: 1209 S. 7th Street,
Alhambra CA 91803
每個月的最後一個禮拜天
下午1:10~2:10





華語堂 | 西區小組

郭蕙莉長老

週間小組是信仰與生活結合的屬靈群體。在讀經、禱告中建立與神的關係，也在分享、見證中學習彼此扶持。弟兄姊妹在這裡一起分享歡笑與感恩，也分擔憂傷與重擔；彼此鼓勵、彼此同行，在不同中學習合一，在合一中彼此效法基督，成為充滿關懷的生命團契。

小組主題經文 Theme Scripture

“你們務要常存弟兄相愛的心。不可忘記用愛心接待客旅，因為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。”——希伯來書 *Hebrews 13:1-2*

疫情結束後，我們看見華語堂在牧養上的需要，在禱告中成立了西區小組。

小組曾由多個家庭輪流接待，目前穩定聚會于蕙莉長老家。

小組內容包括：

- 詩歌敬拜：有時也會介紹新的詩歌，讓大家在讚美中得安慰與建立。
- 見證分享：彼此訴說神的帶領、恩典與更新。
- 讀書／查經分享：目前使用《振子團契》材料（馬可福音 2:3-5），從經文學習彼此扶持的功課。
- 代禱與支持：遇到特別需要時，全組同心合意禱告。

小組人數平均 10-15 位。因著主的愛，會後溫馨的點心時間也成為我們最享受的團契時刻。



詩歌

《如果你想知道》 (節錄)

如果你想知道愛在哪裡，
愛就在你我的周圍；
如果你想知道愛在哪裡，
愛就在每個笑臉上。
如果你想知道愛在哪裡，
愛就在成長的生命中；
如果你想知道愛在哪裡，
愛就在父母的心裡。

副歌：

愛在哪裡？愛在哪裡？
愛在神的獨生愛子裡。
愛從何來？愛從何來？
愛是從神而來。



東區團契與我

蕭百慈姊妹

『你們不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，倒要彼此勸勉，既知道那日子臨近，就更當如此。』——希伯來書 10:25

當 2020 年疫情接近尾聲時，東區家庭團契成立了。

那年我覺得累了，就結束了台灣的服事，想在美國安分定居。回到和平時，看到東區有好幾個家庭，但我和他們不熟悉；又深深記得這房子是神的恩典與祝福所買到的，我必須開放家庭來回應神的賞賜。牧師也欣然答應了，弟兄姊妹也不必在餐廳或飲料店不定時地「談心分享」。開始時我們每週五聚會，potluck，幾個家庭輪流接待。年輕人要工作上班，比較辛苦；我退休失業在家，就歡迎大家常來。大節日來到，要邀請親朋好友時，再到其他較大的房子聚會。後因組員工作關係，加上我愛玩，常常不在家，便改成每月第一個星期五相聚。大家一起學習、分享、代禱、詩歌練習，彼此認識，親近神，好美的一個大家庭。

我很享受這一段時間，雖然開始時覺得有點累，但每月都很期盼大家的到來，因為有機會動動腦筋，想想這個月要煮什麼好吃的，展現神給我特別的恩賜——廚藝。我們當中也有幾位大廚，大家彼此交流，有機會學習新的、可口的菜色；也知道東區哪裡買得到好吃的包子、烤鴨等等。我喜歡種菜，當菜園、果園收成時，絕對不浪費天糧，總有人幫忙「消化」。擺設的大飯桌、碗筷終於有機會拿出來用，洗碗機也不必再空轉了。最重要的是，我們當中有幾位「大胃王」，願他們都成為合神心意的好同工、好弟兄。

目前我們固定來聚會的有六個家庭，年齡從 6 歲到 70 歲不等，祖孫三代同聚一堂，好不熱鬧。有人路途遙遠，要開一個鐘頭以上的車來，因為我們當中有愛，即使星期五塞車嚴重，他們還是趕來，真是求神眷顧，保守一路平安。我知道有好幾位弟兄姊妹搬來東區了，因為工作時間的關係，還無法來聚會，願神開路；希望有一天我們東區能有兩個小組，這是我的心願，只好辛苦牧師了。



和平台語詩班

呂芳憲長老

我的詩班心路歷程（天才變地才）

本以為參加詩班第四部應該會很容易帶著信心滿滿的參加，結果豆芽菜不認識我音調全部都不行，拍數也不會算。只好請 Ingrid 老師幫我寫上 1234 鋼琴伴奏回家練習，歌曲困難一點，也要請他幫忙唱完之後錄音給我回家跟著唱。就這樣子渾渾噩噩經過了三年還是不會看不會打拍子。但詩班的 Ariel 鋼琴老師還有 Ingrid 老師都非常的有耐心愛心接納我這位第四部僅有的男生（稀有動物）原本要拋磚引玉結果磚拋出去了，卻沒有回應，沒有人來參加第四部。還好有 JJ 唱第三部，不然就是萬紅之中一點綠。經過這幾年陪我伴唱的不下三四位，但是他們覺得我這第四部的聲音大聲卻不太容易跟他們可以合，最後還是瑞華很有耐心的陪伴我這三年，感謝所有的弟兄姊妹不耐其煩的陪伴，陪我一起成長，讓我們一起繼續合音，將一切榮耀都歸給神！

林雪莉姊妹

感謝上帝！讓我有這個機會參加詩班的事奉，謝謝 Ingrid 老師帶領在詩班唱歌的時候很享受和快樂，謝謝 Ingrid 老師細心的挑選歌譜，Ariel 老師琴彈得一級棒，又彈出美妙的音符真是很享受，我們口唱心和讚美祂，尤其詩班練唱的時候精神放鬆，一次又一次的練唱又可療癒我們的心情，每次練唱結束捨不得走。姐妹們快加入詩班歌唱可療癒種種的疾病，榮耀多歸給上帝！

莊瑞瑗姊妹

聖哉，聖哉，聖哉，
我心大歡喜（有福的確據）
祢欲牽我手（主必保守我）
上帝作代天幫助（千古保障）……
一首又一首美麗的古聖詩或者近代的詩歌，在



陳老師的教導中，芬鴻姐，Ariel 姊妹的伴奏下，我們享受著神的話語帶給我們的美好，有時候是祝福，也有些是安慰，甚至是提醒和印證 神奇妙的恩典，雖然我們一起練習的時間不是很多，但是大家都盡力，把自己最好的歌聲獻給神。

吳珞琳，Lawring 姊妹（育順老師的女兒）

I was listening to our choir recording today during my car ride, and I was so touched by the third song that I shed tears. We sound so beautiful together! I'm SO grateful that my mom continued to urge me to go back to choir to sing these Christmas songs with everyone. Thank you!

郭惠俐姊妹

確實體驗感受詩班中從神而來的幸福。Ingrid 老師和 Ariel 伴奏的搭配，使得每一位都專注又認真的學習……

開始的發聲練習幫助正確的發聲位置。不論新手或老練的都在午餐後有合適的丹田運作，是的，我們向多位 SOLO 學習音域，是的，我從年輕唱到遲暮之年，我還要繼續唱下去……

陳吟芳老師（鋼琴伴奏）

每個週日下午，我們用歌聲溫暖了略帶寒意的教室；練唱結束後，總是帶著滿足與平安回家。很感恩能有這樣踏實的 routine、Ingrid 老師的帶領，還有姐妹們之間凝聚的默契，讓詩班能以誠摯的歌聲，述說我們與主的關係。

謝謝詩班的姐妹們！能與您們一同上台獻詩，真的覺得很開心、很榮幸！

陳阿蓮姊妹

在求學階段，我是打排球及跳高、跳遠的運動員。除了上音樂課外，我沒有機會多學音樂。我很羨慕人家會唱歌。感謝主的恩典，我來和平教會信主。受洗之後，周維忠長老和翁綠萍老師問我是否加入敬拜讚美的服事，我好高興，把握機會加入詩班去學習唱詩歌。

吳玲姊妹在喜樂組成立詩歌練習班。她不辭辛勞地教我們有 7 年多，都是為了敬拜讚美的服事、求主紀念她所擺上的一切。感謝育順老師在詩班上課時很認真地教、回家之後，她還錄音 Line 在群組讓我們可以回家再多練習。因為詩班的組員程度相差大，有的是高材生，以我音樂的素養，還得努力再努力！

神的兒女，何等有福，可以唱詩敬拜讚美神！



你們要讚美耶和華，要稱謝耶和華，因他本為善，他的慈愛永遠長存，- 詩篇 106 篇第 1 節。

陳亮吟姊妹

回顧參加詩班的這些日子，真的是一段恩典滿滿的旅程。感謝教會設立詩班，感謝育順老師的諄諄教導，感謝司琴吟芳姐和芬鴻姐純熟的琴藝，帶領我一窺音樂的殿堂。除了享受音樂，更是藉著詩歌讚美上帝，也向神傾心吐意，從詩歌中堅定信心，也得著安慰。一首首的詩歌，每星期的練習，從原本的生疏歌曲逐漸熟練，弟兄姐妹的情誼也逐漸堅固，何等蒙福的經歷啊。願我們的每一首詩歌，都能蒙神悅納，榮耀主名。

陳育順老師 (詩班指揮)

謝謝主還要用我，我們人一生年歲不多，所以我要把握可以讚美的時間。感恩有您們的陪伴一起讚美全能的上帝。

陳淑芬姊妹

非常謝謝 Ingrid 老師的帶領，我們真是有福的詩班，也謝謝 Ariel 老師還在時差中替我們伴奏，太不容易，感恩。



彭久容姊妹

我很高興來到和平教會參加詩班。求主與我們詩班的學員共同來讚美。

彭淑鈴師母

音樂真是上帝賜給我們寶貴的禮物：一方面讓我們歌頌讚美祂，另一方面藉著口唱心和，療愈我們的心。和平的台語詩班對我而言是一個既充滿喜樂、也能承載眼淚的地方。母親離世後的第一個母親節，那天的獻詩讓我的憂傷乘著詩班的歌聲上達天庭，使我在盼望中敬拜神。沒多久後婆婆也歸回天家，感恩節、聖誕節的獻詩讓我在歌聲中頌讚主恩，對救恩的確據，也大大抒發了我對兩位媽媽的思念。特別感謝育順老師、芬鴻姊、Ariel，以及每位成員，感謝神，使我們同心歌唱、彼此扶持、榮耀祂。

林欣美執事 (詩班邊緣人的心聲)

感謝主，我們的教會有一個非常好的詩班。更感謝神讓我們一直都有很好的領導者翁綠萍老師和陳育順老師及最棒的伴奏伍芬鴻、劉國蘭、陳吟芳，和一級的讚美者：每位團員。

在這二十幾年來我很幸運的都一直靠在詩班的旁邊，享受他們所唱出的每首詩歌。感謝詩班每次當我在算錢的時候他們用歌聲陪伴著我，免得我精神恍惚算錯錢、記錯帳。

更感謝詩班接納我，每當樓上的辦公室太冷或太熱或在整修無法使用時，和平詩班總是收留我，讓我可以到詩班教室裡面一邊聽大家練唱一邊工作。實在感謝詩班對我的接納。享受各位最美的歌聲同時感受到各位的愛。由衷獻上感謝。

蔡芳枝姊妹

感謝主帶領我參與詩班的事奉，在翁老師與育順老師的教導，使我對聖樂有了更深刻的學習。特別感謝育順老師，她每次都很認真的錄音給我們帶回家練習，幫助我們在獻詩之時更深刻體會到詩歌的優美。使我們能夠對主獻上最好的讚美與感恩！

楊秀琴姊妹

和平台語詩班自從和平教會 1991 開始設立就由翁綠萍老師的專業指導來成立。詩班也跟著教會一起來成長。除了主日崇拜獻詩，也有其他的節慶和音樂佈道的精心策劃。詩班的人數有多到超過 30 人。詩班不只是獻詩音樂的團體，而是屬於教會裡一個有愛有見證的肢體。將近 30 年的帶領，翁老師決定從詩班指揮退任。很慶幸在 2018 年的 5 月由翁老師推薦的陳育順老師來接任詩班的指揮。台語詩班也從此在 Line 成立了和平天籟群組，增加了一個很特別的聯絡管道。育順老師很認真的在 LINE 群組提供錄音，讓詩班成員在家裡可以練習。也把每一次獻詩錄下再加上美麗的 video 背景放入她 YouTube 的頻道。可以讓大家隨時再來欣賞。上帝的話語藉著音樂詩歌常常都讓我感動流淚，也是經歷上帝所給予的莫大福份。



華語
獻詩



長執就任

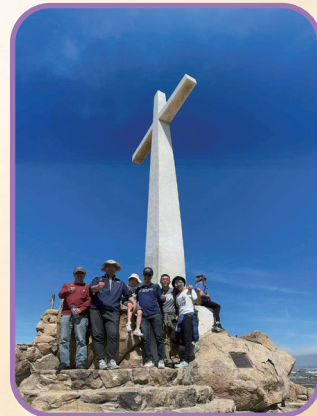




2025 靈修會



教會戶外活動





在歲月中建造，在更新中見證

馮榮長老

——35週年慶特刊見證文（2023 教會屋頂與冷暖系統更新工程）

「耶和華果然在這裡，我竟不知道。」創世記 28:16

一、三十五年走來，神始終同在

回顧教會走過的三十五年，我們所數算的，不只是人數的增減、事工的發展，更是神在不同時刻，一次又一次親自同在的記號。教會的建築，隨著歲月逐漸老舊；但神對祂百姓的眷顧，卻從未老去。

二、從關心一個屋頂開始的信心旅程

2022年3月，教會開始留意到屋頂老化與冷暖系統失效所帶來的問題。起初，我們只是單純地想：「怎樣才能讓聚會更安全、更舒適？」然而，在禱告與討論中，我們逐漸明白——這不只是一個工程問題，而是一個屬靈提醒。提醒我們：神所託付的教會，不只是屬靈的群體，也是需要被忠心管理的產業。

三、在不確定中，學習彼此同心

這項工程的決定，並不輕鬆。預算、時程、施工影響，都讓人猶豫。但正是在這些遲疑中，神帶領長執會與同工們學習放慢腳步，不是急著找答案，而是一起跪下來禱告。我們沒有等到所有問題都消失，卻等到了同樣的平安與確據：神要我們往前走，而祂會同行。



四、在施工的塵土中，看見主的保守

2023年春天，工程正式展開。舊屋頂被拆除，新材料逐步鋪設；冷暖系統也在更新中重新調整。過程中，有不便、有擔心，也有需要即時應變的時刻。但我們親眼看見——



天氣被保守、進度被看顧、
溝通得以順利、聚會持續進行。
原本令人擔憂的工程，
竟成為一次次經歷神信實的機會。

五、從空中俯瞰，三十五年的遮蓋

當工程完成後，空拍照片記錄下更新後的教會全貌。
從高空俯瞰，嶄新而整齊的屋頂，
安靜地覆蓋著這座承載三十五年敬拜、禱告與眼淚的建築。
那一刻，我們深深感動：
這不只是新的屋頂，
而是神三十五年來從未離開的遮蓋。

六、完工的日子，也是感恩的日子

2023年6月8日，工程順利通過最終驗收。
文件完成、責任告一段落，
但我們心裡知道，真正值得紀念的，
不是工程本身，而是神在其中的同在。

七、為什麼把這件事寫進 35 週年？

我們將這次工程寫進 35 週年特刊，
不是為了記錄一項建築更新，
而是為了留下這樣一個見證：

**神不只在教會創立的那一年同在，
也在今天、在更新屋頂的細節裡同在。**

三十五年來，
祂引導我們走過高山，也走過低谷；
在歡笑中同在，在挑戰中同行。

結語 | 交託未來，繼續前行

願未來讀到這篇文字的弟兄姊妹記得：
教會真正的保障，
不在屋頂的材料、也不在人的計劃，
而在那位昨日、今日、直到永遠都不改變的主。

**願榮耀歸給神，
因為祂真的在我們中間。**





同工培訓



家庭照片







第八單元

宣教大使命的踐行（支持宣教士）

- 支持的五個宣教家庭部分見證



韓偉炫 & 雅馨

真不敢相信和平教會已經成立 35 年了，並且依然穩健前行。雖然 Willis 和我現在沒有固定在和平教會參加主日崇拜，但我有許多親戚都在這裡聚會，包括我的祖父母、父母、姑姑和舅舅。那麼，那我跟和平教會的連結是什麼？為什麼我一直把這裡當成我的「教會家人」呢？

這段關係要回溯到 1991 年和平教會創立之初。那時候，主日崇拜全程使用台語。英文堂與台語堂每個月會舉行一次聯合崇拜。當時身為牧師的家父（蘇文隆牧師）會請我或 Willis 幫忙將講道內容從台語翻譯成英語。因此，我們每個月至少會回教會幫忙翻譯一次。後來教會慢慢成長、擴展，英文堂有了自己的牧師，也成立了華語堂，我們的翻譯工作就不再需要了，之後也就只是偶爾回來聚會。

2005 年，當我們決定將宣教禾場從亞洲轉往吉爾吉斯時，我們需要籌措更多經費。和平教會在我們開口之前，就主動表達願意在經濟上支持我們。這讓我們既驚訝又感動。那時我們才深刻感受到，即便我們不是正式會友，也沒有固定參加主日崇拜，教會仍將我們視為家中的一份子。21 年後的今天，教會依然在財務和禱告上持續支持著我們。

每兩年回到洛杉磯述職時，我們一定會回到教會分享服事的近況。和平教會裡許多長輩，看著我長大，也參加了我們的婚禮和差派禮。因此，每次回到教會，都有一種回到第二個家的感覺。我們真的很感恩，能被和平教會這樣地愛著、關心著。

祝福和平教會 35 歲生日快樂！願神繼續使用和平教會，讓更多未得之民認識耶穌；也願您們繼續成為他人的祝福，正同您們一直以來祝福我們一樣。



Bobby & Michele

Dear EFC Alhambra Family,
Happy 35th Anniversary!

As you gather to celebrate this incredible milestone, we would like to take a moment to reflect and express our deepest gratitude for your partnership with our ministry.

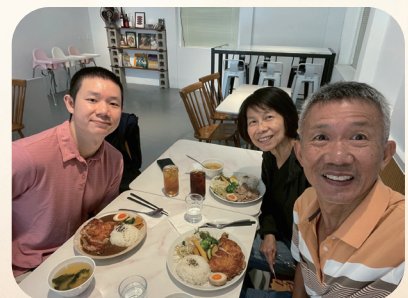
Even though our roles in Taiwan have changed more than once, one thing has remained steadfast: the prayers, financial support, and encouragement from EFC Alhambra (EFCA).

Your faithful partnership in the gospel over the past 26 years has truly sustained our ministry, bringing God's love to communities deeply rooted in folk religion and ancestor worship. We are grateful that EFCA members have made the effort to visit us in Taiwan, share meals, and remind us that we are never alone on the field.

EFCA's commitment to local and global missions shows a deep love for Christ and a willingness to live out the Great Commission. Thank you for being a church that looks beyond its own walls to the ends of the earth.

As you celebrate this 35th anniversary, we pray that God continues to guide EFC Alhambra, raise up more workers, and use you powerfully for His kingdom in the years to come.

With love and gratitude,
Bobby and Michele



以利亞 & 哈拿

我和我太太 2004 年在美國信主，2012 年回應神的呼召來到正道福音神學院全時間接受神學裝備，2015 年畢業後在南灣台福華語堂牧會，2022 年去到宣教工場直到現在。

我們與和平台福之間的關係是從 2012 年進入神學院開始的。因著和平台福對神學院、神學教育的支持，我們在進入神學院的第一個學期就有機會跟隨蘇文隆牧師來到和平台福參觀教會、了解教會。之後在神學院改建期間，和平台福更是敞開大門讓我們得以使用教會的房間繼續完成課業，和平台福教會寬廣的胸懷和對神學教育的支持給我們留下深刻的印象。

因著和平台福與神學院的密切連結，我們也在神學院期間認識了一些和平台福的牧長同工。特別是從入學後就認識了 Bernard 弟兄，他給予我們很多幫助和鼓勵，從我們讀神學到牧會一直到宣教，他都一直在關心支持我們。在神學院期間我們也認識了彭淑鈴老師，雖然沒有機會上彭老師的課，但是每次見到彭老師，她都親切地關心我們。之後更是因著台福傳教師會的連結，使得我們與吳政勛牧師、洪慶牧師和師母連結，並且有機會更多深入溝通。特別是在我們回應神的呼召將要踏入宣教工場之時，我們有機會與和平台福的牧者同工分享我們所領受的異象。

2024 年 9 月第一次回美述職期間，和平台福的牧長同工也特別邀請我們來分享宣教異象、以及神在宣教工場中的作為。牧長同工們的愛心禱告不僅給我們極大的鼓勵，而且和平台福教會還以奉獻支持我們、與我們一起在宣教上同工。

在和平台福建堂 35 年之際，我們非常感恩和平台福教會一直以來給我們的愛心和 support，也盼望在前面的道路上可以與和平台福教會有更緊密的連結和同工。如今我們在宣教工場已經走過三年，在渡過語言文化關之後，我們期待更多機會與當地的移民分享福音。我們從神領受的異象是「從東歐到耶路撒冷」，這條路線跨越許多地區城市，我們需要教會差派短宣隊與我們一起同工，跟隨效法主耶穌走遍各城各鄉，傳揚福音。願神大大祝福使用和平台福教會，不但祝福本地、興旺福音，也興起弟兄姊妹、組建短宣團隊，進到宣教工場，和我們一起同工，傳揚福音！



第九單元

展望未來 · 繼續前行

仍然在路上

我們不知道未來會遇見什麼，但我們知道將與誰同行。
那位帶領我們走過三十五年的主，仍然走在前頭。

教會歷史大事記

開創期	1991~1992
自立期	1993~1996
建堂期	1996~1998
成長期	1998~2014
凝聚期	2015~2025



教會历史大事記 (陳民擁長老)

在台福總會宣道部的
認可下籌設。
4月和平教會創設。

無償使用
蒙地貝羅
的日本人
教會

5月 Jim Cummings
and Christy 開始帶
領青年英語事工。

1996年受差傳
離職。

4月和平教會自立，
成立長執會。蘇文隆
牧師帶領和平從開創
到新堂初的2000年。

租用柔似蜜退修營地

7月吳雙珠傳道開
始擔任全職傳道。
1998年六月結束
在和平的事奉。

開設華語崇拜，
設立同工。

租用聖加谷
長老會

1998年購堂後遷
入現址，正名為
EFC Alhambra。

七月張欣宜傳道
先後擔任全時間
實習傳道及全職
傳道。2000年六
月結束在和平的
事奉。

1991 1992

1993

1995

1996

1998

開創期



自立期



建堂期



1999年七月孫毅傳道開始擔任英語全職傳道，2002年一月按立牧師，2004年十二月結束在和平的事奉。

2000年七月徐嘉鴻傳道開始擔任全職傳道，按立牧師後，於2007年十二月赴澳洲開拓。2010年七月返回，2014年六月結束在和平的事奉。

2001年一月張德泉牧師擔任督導牧師，同年六月結束在和平的事奉。

2001年七月陳宗清牧師擔任囑託牧師，2003年六月結束在和平的事奉。

2004年一月黃沛霖牧師擔任協調牧師，2005年十二月結束在和平的事奉。

2006年二月黃清科傳道開始擔任英語全職傳道，2007年四月按立牧師，2010年十二月結束在和平的事奉。

2007年七月廖基宏傳道開始擔任全職傳道，2009年十一月按立牧師，2015年十二月結束在和平的事奉。

1999 2000

2001

2004

2006

2007

成長期



2008年七月陳獻義牧師擔任協調牧師，2010年六月結束在和平的事奉。

2014年九月會員大會接納吳政勛牧師為主任牧師，事奉迄今。

2020年九月靖洪慶牧師開始全職事奉迄今。

2020年三月因疫情，聚會方式改由線上進行。2021年八月恢復在主堂的實體崇拜。

2008

2014

2015

2020

2026

凝聚期







傳和平的福音給你們遠處的人，也給那近處的人。

(以弗所書 2:17)

He came and preached peace to you who were far
away and peace to those who were near.

發行人：吳政勛牧師

主 編：洪 慶牧師

編委會：吳政勛牧師 洪 慶牧師

馮 榮 陳民擁 卓素珍 平 澄 金善輝

出版日期：2026 年 4 月 12 日

出版者：和平台福基督教會 Evangelical Formosan Church of Alhambra

地 址：1209 S 7th St. Alhambra, CA 91803

電 話：(626) 537-1092

<https://efcalh.org/>

